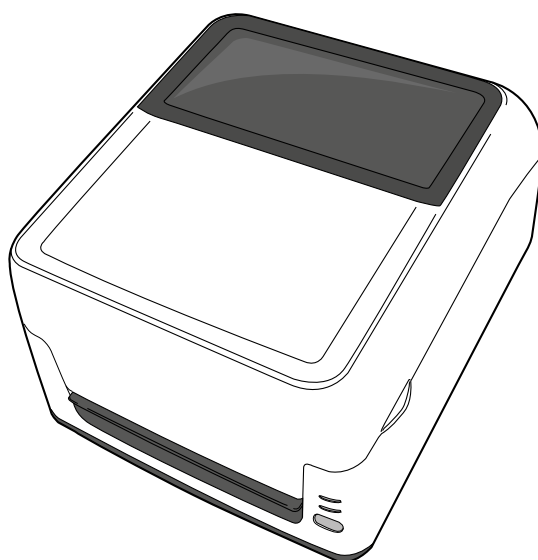


# **TOSHIBA**

Drukarka etykiet / kodów kreskowych TOSHIBA

## **Seria B-FV4T**

### **Instrukcja użytkownika**



**Deklaracja zgodności CE (wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej)**

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami EMC oraz Low Voltage Directives łącznie z ich zmianami.

Oznakowanie CE jest obowiązkiem TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Aby uzyskać kopię deklaracji zgodności CE należy skontaktować się z najbliższym partnerem lub firmą TOSHIBA TEC.

Jest to produkt klasy A. Produkt może powodować zakłócenia radiowe. W przypadku pojawienia się zakłóceń radiowych należy podjąć adekwatne kroki.

Zasilacz AC typ EA10953 powinien być używany wyłącznie z drukarką B-FV4T.

Drukarka B-FV4T musi być zasilana zasilaczem AC typ EA10953.

**Informacje dla Państw członkowskich Unii Europejskiej:****Utylizacja urządzeń**

(na podstawie dyrektywy Unii Europejskiej 2002/96/EC,

**Dyrektywa dotycząca odpadów elektrycznych i elektronicznych – WEEE)**



Użycie symbolu oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako niesegregowane odpady i musi być zebrane oddzielnie. Zintegrowane baterie i akumulatory mogą być utylizowane razem z urządzeniem. Zostaną one posegregowane w centrach utylizacji.

Czarny prostokąt oznacza, że urządzenie zostało wprowadzone na rynek po 13 sierpnia 2005.

Poprzez zastosowanie się do prawidłowych procedur utylizacji tego urządzenia, pomożecie Państwo ograniczyć potencjalne negatywne skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zaistnieć na skutek niewłaściwej utylizacji tego urządzenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnośnie zwrotu i utylizacji tego urządzenia prosimy o kontakt z punktem zakupu tego urządzenia.

## Bezpieczeństwo użytkowania

Bezpieczeństwo obsługi i konserwacji urządzenia jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji zawarte są wszelkie niezbędne informacje związane z bezpieczeństwem pracy drukarki. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, należy się z nimi zapoznać.

Nigdy nie naprawiaj drukarki we własnym zakresie. W razie gdyby wystąpiły jakiegokolwiek problemy z użytkowaniem urządzenia, a ich rozwiązanie nie znajduje się w niniejszej instrukcji, odłącz drukarkę od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

### Znaczenie symboli



#### OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć, poważne obrażenia, poważne uszkodzenia lub pożar urządzenia lub otaczających obiektów.



#### OSTROŻNIE

Ten symbol wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia, częściowe uszkodzenie urządzenia lub otaczających obiektów a także utratę danych.



#### ZAKAZ

Ten symbol oznacza zakaz wykonywania czynności oznaczonej wewnątrz ⊘.  
(Ten symbol oznacza zakaz rozkręcania.)



#### MUSI być wykonane

Ten symbol oznacza czynność która musi zostać wykonana.  
Czynność ta jest oznaczona w symbolu ●.  
(Ten symbol nakazuje odłączenie urządzenia od prądu.)

**UWAGA:** Podane symbole wskazują informacje na które należy zwrócić uwagę podczas czytania instrukcji.

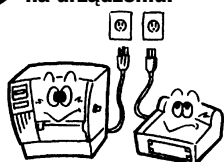


### OSTRZEŻENIE

Nie przestrzeganie się do poniższych zakazów może prowadzić do uszczerbków zdrowia lub utraty życia.



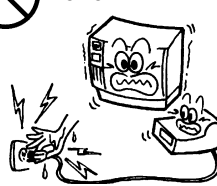
#### Nie stosować innych napięć niż podane na urządzeniu.



Nie wolno stosować innych napięć niż podanych na naklejce znamionowej urządzenia. Nie przestrzeganie tego zakazu może spowodować utratę zdrowia lub życia.



#### Zakaz



Nigdy nie podłączaj ani odłączaj urządzenia mokrymi dłońmi. Nie przestrzeganie tego zakazu może spowodować utratę zdrowia lub życia.



#### Zakaz



Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu, upewnij się że nie przekroczy to dopuszczalnego obciążenia gniazdka. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.



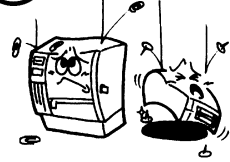
#### Zakaz



Nigdy nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów metalowych lub wypełnionych wodą. Nie przestrzeganie tego zakazu może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.



#### Zakaz



Nigdy nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do urządzenia. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może wywołać pożar.



#### Zakaz



Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że kabel zasilający nie ma uszkodzeń i nie stoją na nim żadne ciężkie przedmioty. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.



#### Odłącz zasilanie



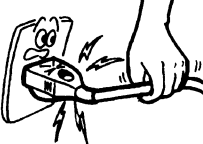
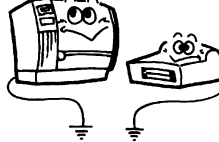
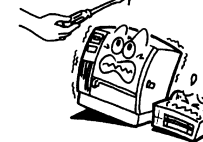
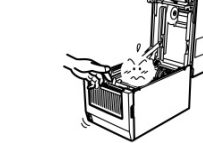
W przypadku gdy urządzenie upadnie lub zauważysz, że ma uszkodzoną obudowę, natychmiast odłącz zasilanie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nie zastosowanie może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.



#### Odłącz zasilanie



Gdy poczujesz lub zauważysz dym wydobywający się z urządzenia, natychmiast odłącz zasilanie. Niezastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Odłącz zasilanie</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Jeśli do drukarki dostaną się przedmioty obce lub ciecze, natychmiast odłącz zasilanie urządzenia. Niezastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.</p> |  <b>Odłącz zasilanie</b><br> | <p>Przewód zasilający należy odłączać trzymając za wtyczkę tak, aby nie uszkodzić gniazdka oraz kabla. Niezastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.</p>                                 |
|  <b>Podłącz uziemiony kabel zasilający</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się że kabel zasilający ma uziemienie. Niezastosowanie się może doprowadzić do utraty zdrowia lub życia.</p>                                       |  <b>Nie rozkręcać</b><br>    | <p>Nie rozkręcaj drukarki we własnym zakresie. Nie zastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.</p> |
|  <b>Zakaz</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Nie używaj rozpylanych środków czyszczących, które zawierają łatwopalny gaz, ponieważ może to spowodować pożar.</p>                                                                       |  <b>Zakaz</b><br>            | <p>Należy zachować szczególną ostrożność aby uniknąć obrażeń podczas używania noża drukarki.</p>                                                                                                                              |
| <div>  <b>OSTROŻNIE</b> </div> <p>Nie zastosowanie się do poniższych wskazówek może doprowadzić do utraty zdrowia i uszkodzenia urządzenia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Ostrzeżenie</b></p> <p>Poniższe wskazówki pozwolą zapewnić prawidłową pracę drukarki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Miejsce pracy drukarki powinno być pozbawione działania poniższych warunków:             <ul style="list-style-type: none"> <li>* Temperatura poza dozwolonym zakresem</li> <li>* Wspólne źródło zasilania</li> <li>* Działanie słońca</li> <li>* Wibracje</li> <li>* Wysoka wilgotność</li> <li>* Kurz i pył</li> </ul> </li> <li>Obudowa powinna być czyszczona jedynie suchą lub nasączoną delikatnym detergentem szmatką. Nigdy nie czyść plastikowych części drukarki rozpuszczalnikami lub benzyną.</li> <li>Używaj tylko materiałów eksploatacyjnych rekomendowanych przez TOSHIBA TEC CORPORATION.</li> <li>Nie przechowuj materiałów eksploatacyjnych w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych a także wilgotnych i zakurzonych.</li> <li>Drukarka powinna pracować w poziomie.</li> <li>Wszelkie dane przechowywane w drukarce mogą zostać utracone w czasie awarii.</li> <li>Należy unikać podłączania urządzenia do źródła zasilania, z którego zasilane są urządzenia wysokiego napięcia lub urządzenia mogące powodować zakłócenia w sieci zasilającej.</li> <li>Zawsze odłączaj urządzenie na czas czyszczenia.</li> <li>Stanowisko pracy drukarki powinno być wolne od ładunków elektrostatycznych.</li> <li>Nigdy nie stawiaj na urządzeniu ciężkich przedmiotów, gdyż mogą one sprawić iż drukarka straci stabilność.</li> <li>Nigdy nie pozwalaj na zatkanie otworów wentylacyjnych drukarki. Może to doprowadzić do przegrzania sprzętu i pożaru.</li> <li>Nie opieraj się o drukarkę. Drukarka może upaść i spowodować obrażenia.</li> <li>W przypadku urządzenia z zainstalowanym nożem tnącym, należy postępować wyjątkowo ostrożnie.</li> <li>Odłącz zasilanie drukarki jeśli ma być nie używana przez dłuższy czas.</li> <li>Umieść urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.</li> <li><b>RYZIKO WYBUCHU BATERII W PRZYPADKU WYMIANY NA BATERIĘ NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.</b></li> </ul> |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Sugestie dotyczące konserwacji</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Po zakupie drukarki warto skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu ustalenia zasad konserwacji. Proces konserwacji powinien być wykonany co najmniej raz do roku.</li> <li>Należy wtedy przeprowadzić przegląd podzespołów i czyszczenie elementów urządzenia aby uniknąć negatywnego wpływu zanieczyszczeń na jakość druku oraz żywotność sprzętu.</li> <li>Procedura samodzielnej konserwacji znajduje się w tej instrukcji. W razie pytań skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |

## **SPIS TREŚCI**

|                                                                                 | Strona        |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1. OPIS PRODUKTU .....</b>                                                   | <b>PL1-1</b>  |
| 1.1 Wstęp .....                                                                 | PL1-1         |
| 1.2 Funkcje .....                                                               | PL1-1         |
| 1.3 Odpakowywanie .....                                                         | PL1-1         |
| 1.4 Akcesoria .....                                                             | PL1-1         |
| 1.5 Wygląd .....                                                                | PL1-3         |
| 1.5.1 Wymiary .....                                                             | PL1-3         |
| 1.5.2 Widok z przodu .....                                                      | PL1-3         |
| 1.5.3 Widok z tyłu .....                                                        | PL1-3         |
| 1.5.4 Wnętrze .....                                                             | PL1-4         |
| 1.5.5 Przycisk i lampka wskaźnika .....                                         | PL1-5         |
| <b>2. KONFIGURACJA DRUKARKI .....</b>                                           | <b>PL2-1</b>  |
| 2.1 Środki ostrożności .....                                                    | PL2-1         |
| 2.2 Czynności przed uruchomieniem .....                                         | PL2-2         |
| 2.3 Włączanie/Wyłączanie drukarki .....                                         | PL2-2         |
| 2.3.1 Włączanie drukarki .....                                                  | PL2-2         |
| 2.3.2 Wyłączanie drukarki .....                                                 | PL2-3         |
| 2.4 Podłączanie kabli do drukarki .....                                         | PL2-4         |
| 2.5 Podłączanie zasilacza i przewodu zasilającego .....                         | PL2-5         |
| 2.6 Otwieranie/Zamykanie pokrywy .....                                          | PL2-6         |
| 2.7 Zakładanie materiałów .....                                                 | PL2-7         |
| 2.8 Zakładanie taśmy termotransferowej .....                                    | PL2-17        |
| 2.9 Kalibracja czujnika materiału, wydruki testowe oraz narzędzia testowe ..... | PL2-21        |
| 2.9.1 Kalibracja czujnika materiału .....                                       | PL2-21        |
| 2.9.2 Wydruki testowe oraz narzędzia testowe .....                              | PL2-22        |
| <b>3. OBSŁUGA .....</b>                                                         | <b>PL3-1</b>  |
| 3.1 Czyszczenie .....                                                           | PL3-1         |
| 3.1.1 Głowica .....                                                             | PL3-1         |
| 3.1.2 Czujniki .....                                                            | PL3-2         |
| 3.1.3 Walek .....                                                               | PL3-2         |
| 3.1.4 Obudowa materiału .....                                                   | PL3-3         |
| 3.2 Przechowywanie materiału i taśmy .....                                      | PL3-4         |
| <b>4. ZAKŁADANIE TAŚMY .....</b>                                                | <b>PL4-1</b>  |
| 4.1 Rozwiązywanie problemów .....                                               | PL4-1         |
| 4.2 Lampka Status .....                                                         | PL4-2         |
| 4.3 Usuwanie zaciętego materiału .....                                          | PL4-3         |
| <b>APPENDIX 1 SPECYFIKACJE .....</b>                                            | <b>PLA1-1</b> |
| A1.1 Drukarka .....                                                             | PLA1-1        |
| A1.2 Opcje .....                                                                | PLA1-3        |
| A1.3 Materiał .....                                                             | PLA1-3        |
| A1.3.1 Typ materiału .....                                                      | PLA1-3        |
| A1.3.2 Obszar działania czujnika odstępu (czujnik przepuszczalny) .....         | PLA1-5        |
| A1.3.3 Obszar działania czujnika czarnego znacznika (czujnik odblaskowy) .....  | PLA1-5        |
| A1.3.4 Efektywny obszar zadruku .....                                           | PLA1-5        |
| A1.4 Taśma termotransferowa .....                                               | PLA1-6        |

**APPENDIX 2 PORTY KOMUNIKACYJNE .....PLA2-1**

**SŁOWNIKI**

**UWAGA:**

- Ta instrukcja nie może być kopiowana w całości lub w części bez uzyskania pisemnej zgody firmy TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Zawartość niniejszej instrukcji może zostać zmieniona bez uprzedniego poinformowania.
- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w przypadku pojawienia się pytań dotyczących tej instrukcji.
- Centronics jest zarejestrowanym znakiem handlowym Centronics Data Computer Corp.
- Windows jest zarejestrowanym znakiem handlowym Microsoft Corporation.

# 1. OPIS PRODUKTU

## 1.1 Wstęp

Dziękujemy za wybranie drukarki TOSHIBA B-FV4T. Instrukcja użytkownika zawiera informacje dotyczące konfiguracji oraz testowania urządzenia. Zalecamy przeczytanie instrukcji uważnie aby uzyskać maksymalną wydajność. Zachowaj tę instrukcję aby była pomocą w codziennym użytkowaniu drukarki.

W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

## 1.2 Funkcje

Drukarka posiada następujące funkcje:

### Porty komunikacyjne

Drukarka jest standardowo wyposażona w port USB oraz Ethernet. Może także posiadać port szeregowy (RS-232C) lub port równoległy (Centronics) w zależności od modelu drukarki.

### Łatwość użytkowania

Mechanizm drukarki jest zaprojektowany tak aby umożliwić łatwe użytkowanie i obsługę.

### Sprzęt dopasowany do potrzeb

Uzyskujemy czyste i czytelne wydruki przy użyciu głowicy 8 pkt/mm (203 dpi) (model B-FV4T-GS) przy prędkości wydruku do 152,4 mm/sek. (6 cali/sek.) lub przy użyciu głowicy 11,8 pkt/mm (300 dpi) (model B-FV4T-TS) przy prędkości wydruku do 101,6 mm/sek. (4 cali/sek.)

### Dostępne opcje

Drukarka może być rozbudowana przy użyciu modułów opcjonalnych:

- Moduł noża
- Zewnętrzny podajnik materiału
- Moduł odklejania
- Port Wireless LAN\*<sup>1</sup>
- Port Bluetooth\*<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup>Ten moduł opcjonalny będzie dostępny w niedalekiej przyszłości.

## 1.3 Odpakowywanie

1. Odpakuj drukarkę.
2. Sprawdź czy nie ma uszkodzeń lub zarysowań. Jednakże proszę zwrócić uwagę, że TOSHIBA TEC CORPORATION nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu..
3. Zachowaj karton i opakowanie wewnętrzne w celu przyszłego transportu drukarki.

## 1.4 Akcesoria

Podczas odpakowywania sprawdź czy następujące akcesoria zostały dostarczone z drukarką.

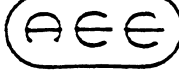
- ☐ CD-ROM (1 kopia)
- ☐ Zasilacz (1 szt.)
- ☐ Szybka instrukcja instalacji (1 kopia)
- ☐ Środki bezpieczeństwa (1 kopia)
- ☐ Kabel USB (1 szt.)
- ☐ Rdzeń taśmy 1 cal (2 szt.)
- ☐ Rdzeń taśmy 0,5 cala (2 szt.)
- ☐ Walek pomocniczy materiału dla zewnętrznego nawoju materiału (1 szt.)\*<sup>2</sup>

\*<sup>2</sup>Użyj tego waleka gdy zakładasz materiał nawinięty na zewnątrz.  
Instrukcja zakładania waleka do drukarki, patrz Uwagi pkt 4  
**Sekcja 2.7 Zakładanie materiału.**

### ■ Gdy konieczne jest dokupienie kabla zasilającego

W niektórych krajach kabel zasilający nie jest dostarczany razem z drukarką. Jeżeli jest tak w tym przypadku to proszę zakupić kabel zasilający, który spełnia poniżej podane standardy lub proszę skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

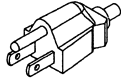
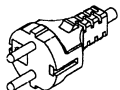
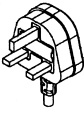
(od maja 2014)

| Kraj      | Agencja | Znak certyfikatu                                                                    | Kraj      | Agencja | Znak certyfikatu                                                                     | Kraj            | Agencja | Znak certyfikatu                                                                      |
|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Australia | SAA     |    | Niemcy    | VDE     |     | Szwecja         | SEMKKO  |    |
| Austria   | OVE     |    | Irlandia  | NSAI    |    | Szwajcaria      | SEV     |    |
| Belgia    | CEBEC   |    | Włochy    | IMQ     |     | Wielka Brytania | ASTA    |    |
| Kanada    | CSA     |    | Japonia   | METI    |     | Wielka Brytania | BSI     |    |
| Dania     | DEMKO   |   | Holandia  | KEMA    |    | U.S.A.          | UL      |                                                                                       |
| Finlandia | FEI     |  | Norwegia  | NEMKO   |   | Europa          | HAR     |                                                                                       |
| Francja   | UTE     |  | Hiszpania | AEE     |  | Chiny           | CCC     |  |

#### Instrukcja do kabla zasilającego

1. Dla użycia z zasilaczem o napięciu 100 – 125 Vac, proszę użyć kabla zasilającego oznaczonego min. 125V, 10A.
2. Dla użycia z zasilaczem o napięciu 200 – 240 Vac, proszę użyć kabla zasilającego oznaczonego min. 250V.
3. Proszę wybrać kabel zasilający o długości do 2m.
4. Wtyczka kabla zasilającego od strony zasilacza musi być zgodna na gniazdem ICE-320-C6. Poniżej zdjęcie wtyczki przedstawiające jej kształt.



| Kraj/Region                                      | Północna Ameryka                                                                    | Europa                                                                              | Wielka Brytania                                                                     | Australia                                                                                | Chiny                                                                                 |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ kabla zasilającego (Min.)                    | 125V, 10A<br>SVT                                                                    | 250V<br>H05VV-F                                                                     | 250V<br>H05VV-F                                                                     | 250V<br>AS3191 zatwierdzony dla lekkiego lub typowego użytku<br>3 x 0.75 mm <sup>2</sup> | 250V<br>GB5023                                                                        |
| Rozmiar przewodnika (Min.)                       | No. 3/18AWG                                                                         | 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>                                                                 | 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>                                                              |
| Konfiguracja wtyczki (typ zatwierdzony lokalnie) |  |  |  |     |  |
| Klasyfikacja (Min.)                              | 125V, 10A                                                                           | 250V, 10A                                                                           | 250V, *1                                                                            | 250V, *1                                                                                 | 250V, *1                                                                              |

\*1: Przynajmniej 125% prądu znamionowego urządzenia.



## 1.5 Wygląd

### 1.5.1 Wymiary

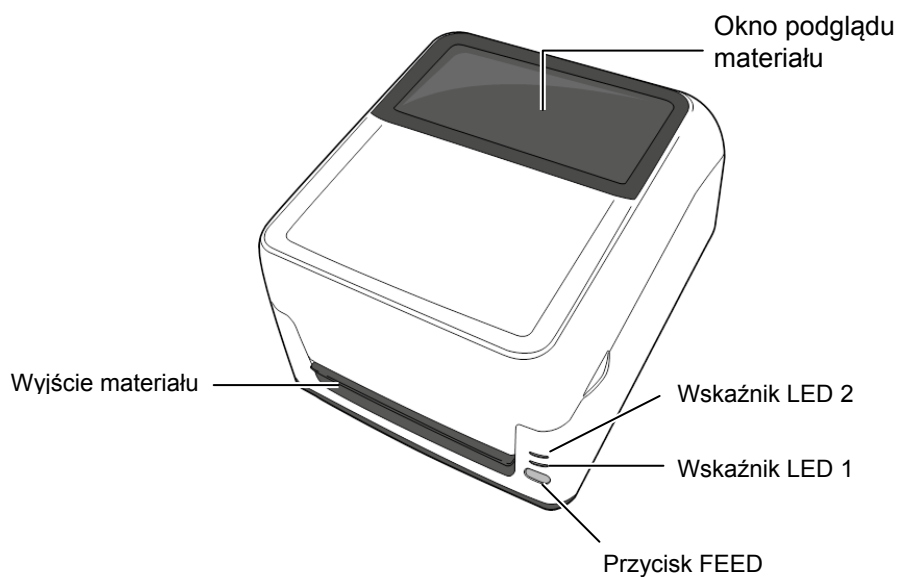
Nazwy części i jednostek przedstawionych w tej sekcji będą używane w opisach w kolejnych rozdziałach.



SZEROKOŚĆ: 220,6 (8,7) x GŁĘBOKOŚĆ: 278,5 (11) x WYSOKOŚĆ: 182 (7,2)

Wymiary w mm (calach)

### 1.5.2 Widok z przodu



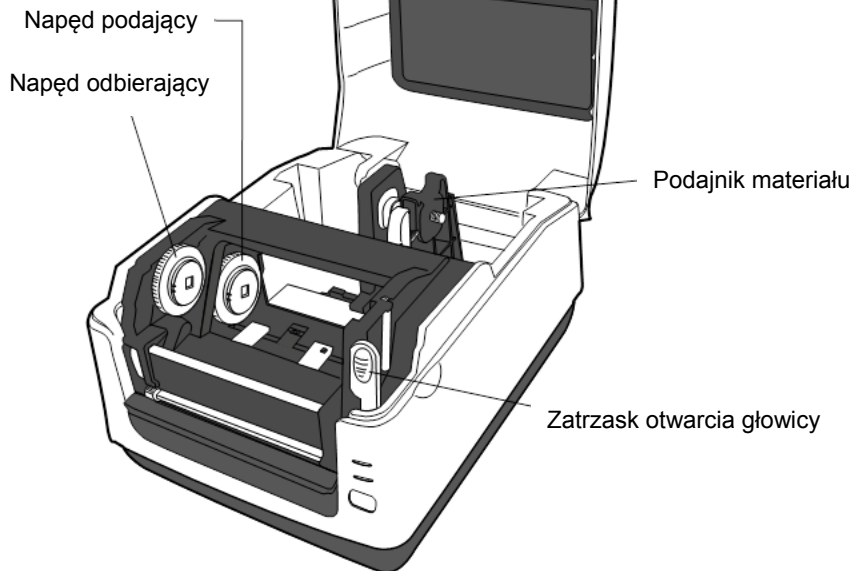
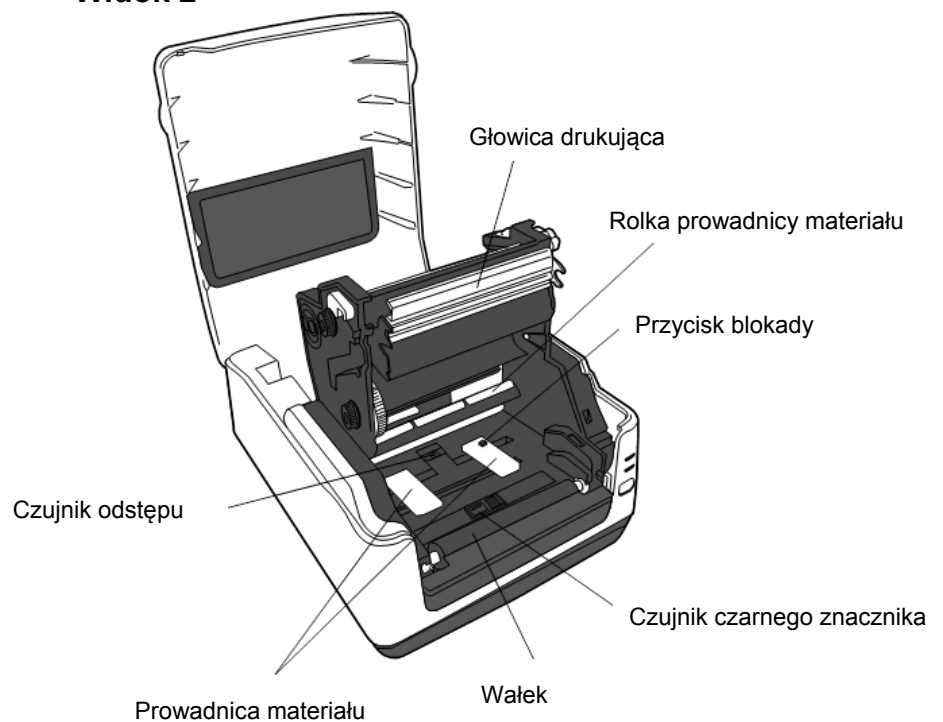
### 1.5.3 Widok z tyłu

Aby zapoznać się z tylną stroną drukarki przejdź do **Sekcja 2.4 Podłączanie kabli do drukarki**.

## 1.5.4 Wnętrze

**OSTRZEŻENIE!**

*Głowica drukująca staje się bardzo gorąca podczas wydruku. Nie dotykaj głowicy drukującej oraz jej okolicy bezpośrednio po wydruku. Robiąc tak możesz ulec oparzeniu.*

**Widok 1****Taśma termotransferowa****Widok 2**

### 1.5.5 Przycisk i lampka wskaźnika

Przycisk [FEED] ma trzy funkcje. Działa jako FEED, RESTART lub PAUSE w zależności od stanu drukarki.

|              |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jako FEED    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnięcie przycisku gdy drukarka jest w stanie ONLIN powoduje wysunięcie materiału.</li> </ul>                                                                                                        |
| Jako RESTART | <ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnięcie przycisku po usunięciu przyczyny błędu powoduje powrót drukarki do stanu ONLINE.</li> <li>Naciśnięcie przycisku gdy drukarka jest w stanie pauzy powoduje wznowienie drukowania.</li> </ul> |
| Jako PAUSE   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnięcie przycisku gdy drukarka drukuje powoduje zatrzymanie drukowania po zakończeniu wydruku aktualnie drukowanej etykiety. Drukarka jest w stanie pauzy.</li> </ul>                               |

Lampki wskaźników (LED1 i LED 2) świecą się lub błyskają w różnych kolorach zależnie od stanu drukarki. Krótka instrukcja dotycząca stanu lampek jest wewnątrz górnej pokrywy.

| LED 1                | LED 2                     | Stan drukarki                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zgaszona             | Zgaszona                  | Zasilanie wyłączone. Blok głowicy otwarty jeżeli zasilanie jest włączone.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zielony              | Zgaszona                  | Stan oczekiwania                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zielony <sup>W</sup> | Zgaszona                  | Drukowanie czasowo wstrzymane (pauza).                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Zielony <sup>B</sup> | Zgaszona                  | Komunikacja z komputerem                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zielony              | Zielony                   | Zapis do pamięci Flash lub USB                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zielony              | Zielony <sup>S</sup>      | Pamięć Flash ROM na płycie głównej lub pamięć USB jest inicjalizowana.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Pomarańczowy         | Zielony                   | Zacięcie papieru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pomarańczowy         | Czerwony                  | Koniec materiału.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Czerwony             | Czerwony <sup>S</sup>     | Błąd otwarcia głowicy. Blok głowicy został otwarty podczas pracy drukarki.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Czerwony             | Pomarańczowy <sup>B</sup> | Temperatura głowicy przekroczyła górny limit.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pomarańczowy         | Pomarańczowy              | Koniec taśmy termotransferowej. (dla trybu Termotransfer)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Czerwony             | Zielony                   | Błąd komunikacji. (tylko gdy w użyciu jest port RS-232C)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Czerwony             | Zielony <sup>W</sup>      | Błąd polecenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Czerwony             | Zielony <sup>S</sup>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Błąd pamięci Flash ROM na płycie głównej lub pamięci USB</li> <li>Błąd kasowania podczas formatowania pamięci na płycie głównej lub pamięci USB</li> <li>Nie można zapisać plików z powodu niewystarczającej ilości pamięci na płycie głównej lub pamięci USB.</li> </ul> |
| Czerwony             | Zielony <sup>B</sup>      | Zacięcie papieru w module noża. (tylko gdy obecny jest moduł noża)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Czerwony             | Pomarańczowy <sup>S</sup> | Uszkodzenie głowicy drukującej.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

B: Błyska szybko (0,5 sek.)

S: Błyska ze średnią szybkością (1,0 sek.)

W: Błyska wolno (2,0 sek.)

## 2. KONFIGURACJA DRUKARKI

Ta sekcja opisuje czynności, które należy wykonać przed użytkowaniem drukarki. Ta sekcja opisuje: środki ostrożności, podłączanie kabli, zakładanie materiału i taśmy termotransferowej, wykonywanie wydruków testowych.

### 2.1 Środki ostrożności



#### **OSTROŻNIE!**

*Unikaj używania drukarki w miejscach, gdzie jest ona wystawiona na działanie intensywnego światła (np. promienie słoneczne lub lampka biurkowa). Intensywne światło może zakłócić działanie czujników powodując awarie.*

Zapoznaj się z poniższymi środkami ostrożności aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i sprzętu.

- Używaj drukarki na stabilnej płaskiej powierzchni w lokalizacji bez dużej wilgotności, wysokiej temperatury, kurzu, wibracji lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Zapewnij odprowadzenie ładunków elektrostatycznych. Ładunki elektrostatyczne mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych komponentów drukarki.
- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do stabilnego źródła zasilania oraz, że żadne urządzenia wysokiego napięcia nie są podłączone do tego samego źródła zasilania.
- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do źródła zasilania z prawidłowym uziemieniem.
- Nie uruchamiaj drukarki gdy otwarta jest pokrywa. Uważaj aby umieścić placów lub kawałków ubrania w ruchomych częściach drukarki.
- Upewnij się, że drukarka jest wyłączona i kabel zasilający jest odłączony gdy dotykasz wewnętrznych części drukarki lub wykonujesz czyszczenie drukarki.
- Aby zapewnić najlepsze wydruki oraz bezawaryjną pracę głowicy drukującej używaj tylko materiałów eksploatacyjnych zalecanych przez TOSHIBA TEC CORPORATION (sprawdź w instrukcji materiałów eksploatacyjnych)
- Przechowuj materiały eksploatacyjne zgodnie z zaleceniami.
- Mechanizm drukarki zawiera komponenty wymagające wysokiego napięcia. Nigdy nie zdejmuj żadnej części obudowy drukarki, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym. Drukarka zawiera delikatne komponenty, które mogą zostać uszkodzone przez osoby poza autoryzowanym serwisem.
- Do czyszczenia obudowy używaj czystej, suchej szmatki lub szmatki z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Uważaj podczas czyszczenia głowicy, ponieważ może ona być bardzo gorąca podczas drukowania. Odczekaj aż głowica ostygnie przed czyszczeniem.  
Używaj tylko pisaków czyszczących głowicę zalecanych przez TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Nie wyłączaj drukarki lub nie wyciągaj kabla zasilającego z gniazdka w czasie drukowania lub gdy lampka wskaźnika błyska.
- Gniazdko elektryczne powinno być zainstalowane blisko urządzenia oraz być łatwo dostępne.

## 2.2 Czynności przed uruchomieniem

### UWAGA:

1. Do komunikacji z komputerem potrzebny jest kabel RS-232C, Centronics, Ethernet lub USB.  
(1) kabel RS-232C: 9 pinów  
(nie używaj kabla typu null modem)  
(2) kabel Centronics: 36 pinów  
(3) kabel Ethernet: 10/100 Base  
(4) kabel USB: V2.0 (Full Speed)
2. Użyj sterownika dla Windows aby drukować z aplikacji dla Windows. Drukarkę można także programować w jej wewnętrznym języku programowania. W celu uzyskania informacji skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

Ta sekcja przedstawia jak poprawnie skonfigurować drukarkę.

1. Odpakuj drukarkę i akcesoria.
2. Umieść drukarkę w miejscu użytkowania zgodnie ze środkami ostrożności opisanymi w tej instrukcji.
3. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona. (patrz **Sekcja 2.3.**)
4. Podłącz drukarkę do komputera za pomocą kabla RS-232C, Centronics, Ethernet lub USB. (patrz **Sekcja 2.4.**)
5. Podłącz zasilacz do drukarki a następnie podłącz wtyczkę do poprawnie uziemionego gniazdka zasilania. (patrz **Sekcja 2.5**)
6. Zakładanie materiału. (patrz **Sekcja 2.7.**)
7. Ustaw pozycję czujnika odstępu lub czujnika czarnego znacznika zgodnie z użytym materiałem. (patrz **Sekcja 2.7.**)
8. Jeżeli potrzeba, załóż taśmę termotransferową. (patrz **Sekcja 2.8**)
9. Zainstaluj sterownik drukarki na komputerze. (sterownik dla system Windows znajduje się na dołączonej płycie CD-ROM.)
10. Włącz zasilanie drukarki. (patrz **Sekcja 2.3.**)

## 2.3 Włączanie /Wyłączanie drukarki

### 2.3.1 Włączanie drukarki



#### OSTROŻNIE!

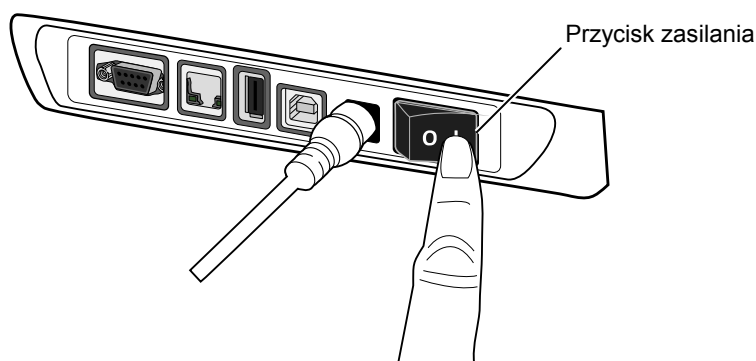
Używaj przycisku zasilania aby włączyć/wyłączyć drukarkę. Podłączanie lub odłączanie kabla zasilającego w celu włączenia/wyłączenia może spowodować pożar, porażenie lub uszkodzenie drukarki.

### UWAGA:

Jeżeli wskaźnik LED 1 lub 2 świeci w kolorze czerwonym, patrz **Sekcja 4.1, Rozwiązywanie problemów.**

Gdy podłączamy drukarkę do komputera, zalecaną procedurą jest włączenie zasilania drukarki przed włączeniem zasilania komputera oraz wyłączenie zasilania komputera przed wyłączeniem zasilania drukarki.

1. Aby włączyć zasilanie drukarki naciśnij przycisk zasilania, który pokazany jest na obrazku poniżej. Zauważ, że symbol ( | ) oznacza włączenie zasilania.



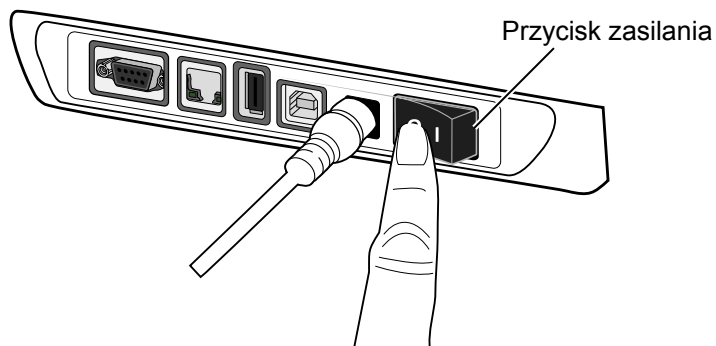
2. Podczas gdy drukarka uruchamia się wskaźniki LED 1 oraz 2 będą świeciły w kolorze pomarańczowym potem zgasną a na koniec wskaźnik LED 1 zaświeci w kolorze zielonym.

### 2.3.2 Wyłączanie drukarki

**OSTROŻNIE!**

1. *Nie wyłączaj drukarki podczas drukowania. Może to spowodować zacięcie papieru lub uszkodzenie drukarki.*
2. *Nie wyłączaj drukarki gdy wskaźnik LED 1 błyska, ponieważ może to spowodować utratę lub uszkodzenie danych przesyłanych do drukarki.*

1. Przed wyłączeniem drukarki upewnij się, że wskaźnik LED 1 świeci na zielono (nie błyska) a wskaźnik LED 2 jest zgaszony.
2. Aby wyłączyć drukarkę naciśnij przycisk zasilania, który pokazany jest na obrazku poniżej. Zauważ, że symbol ( O ) oznacza wyłączenie zasilania.



## 2.4 Podłączanie kabli do drukarki



### OSTROŻNIE!

Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone gdy podłączasz kabel szeregowy lub równoległy.  
Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcia lub uszkodzenia drukarki lub komputera.

### UWAGA:

Specyfikacja portu szeregowego jest opisana w **DODATEK 2, PORTY**.

Ta sekcja pokazuje jak podłączać kable komunikacyjne pomiędzy komputerem a drukarką. Przewidziane są cztery różne sposoby podłączenia:

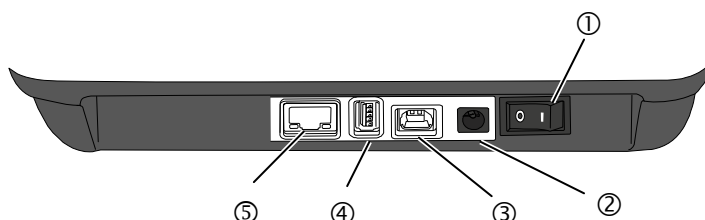
- Kabel Ethernet służy do podłączenia do sieci lub bezpośrednio do portu Ethernet komputera.

### UWAGA:

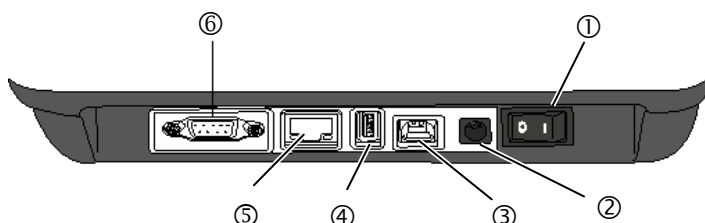
- Użyj kabla Ethernet zgodnego ze standardami.  
10BASE-T: Kategoria 3 lub wyższa  
100BASE-TX: Kategoria 5 lub wyższa  
Długość kabla: do 100 m
  - W niektórych środowiskach mogą pojawić się błędy komunikacji spowodowane zakłóceniami elektromagnetycznymi. W takich przypadkach, może zająć potrzeba użycia kabla ekranowanego (STP).
  - Kabel USB łączy port USB drukarki z jednym z portów USB komputera.
- ### UWAGA:
- Gdy odłączasz kabel USB od komputera, zastosuj procedurę bezpiecznego usuwania sprzętu w systemie operacyjnym komputera.
  - Użyj kabla USB zgodnego ze standardem V2.0 lub wyższym, wyposażonego we wtyczkę typu B na jednym z końców.
  - Kabel szeregowy łączy port szeregowy RS-232C drukarki z portem szeregowym COM komputera.
  - Kabel równoległy łączy port równoległy drukarki z portem równoległym LPT komputera.

Obrazek poniżej pokazuje możliwe rodzaje połączeń kabli do drukarki.

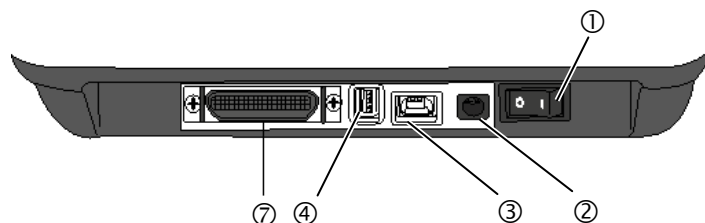
### Drukarka z portem USB i Ethernet (LAN)



### Drukarka z portem szeregowym (RS-232C)



### Drukarka z portem równoległym (Centronics)



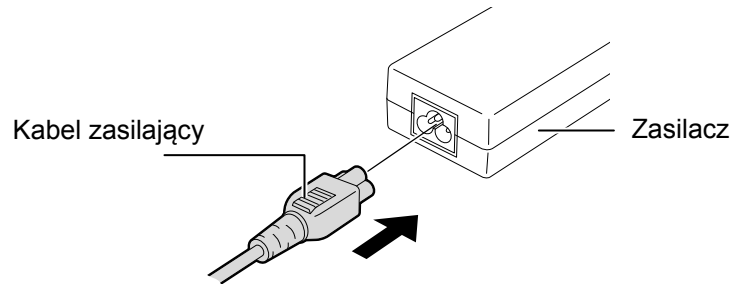
- ① Przycisk zasilania
- ② Gniazdo zasilania
- ③ Port USB do podłączenia komputera
- ④ Port USB Host do podłączenia pamięci USB.
- ⑤ Port Ethernet
- ⑥ Port szeregowy (RS-232C)\*  
\* Niektóre modele nie mają portu szeregowego (RS-232C).
- ⑦ Port równoległy (Centronics)

## 2.5 Podłączanie zasilacza i kabla zasilającego

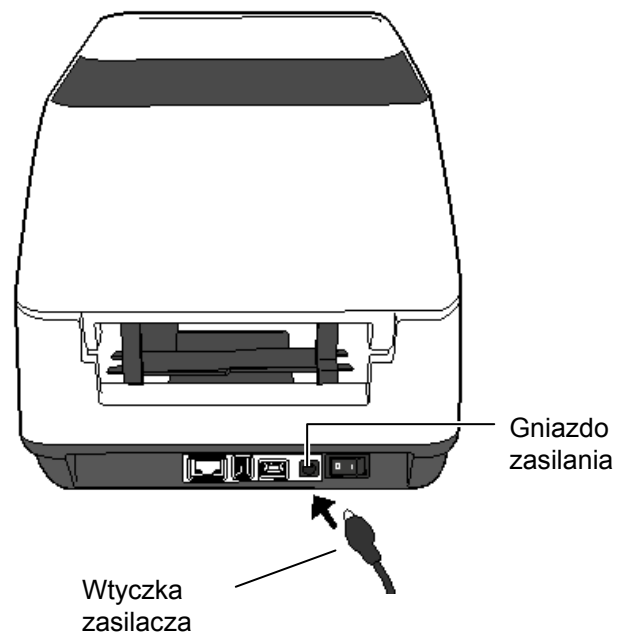
### UWAGA:

1. Jeżeli kabla zasilającego nie ma razem z drukarką, proszę kupić właściwy kabel zgodnie z informacją na stronie 1-2.
2. Zasilacz AC typ EA10953 powinien być używany wyłącznie z drukarką B-FV4T. Drukarka B-FV4T musi być zasilana zasilaczem AC typ EA10953.

1. Upewnij się, że przycisk zasilania drukarki jest w pozycji wyłączony (O).
2. Podłącz kabel zasilający do gniazdka w zasilaczu.



3. Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania w drukarce.





## 2.6 Otwieranie /Zamykanie pokrywy

### **! OSTRZEŻENIE!**

*Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.*

### **! OSTROŻNIE!**

1. *Uważaj aby nie dotknąć głowicy drukującej podczas otwierania górnej pokrywy. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie głowicy przez wyładowanie elektrostatyczne lub inne problemy z jakością wydruków.*
2. *Nie zasłaniaj czujnika otwarcia pokrywy. Może to spowodować błędny odczyt stanu drukarki.*

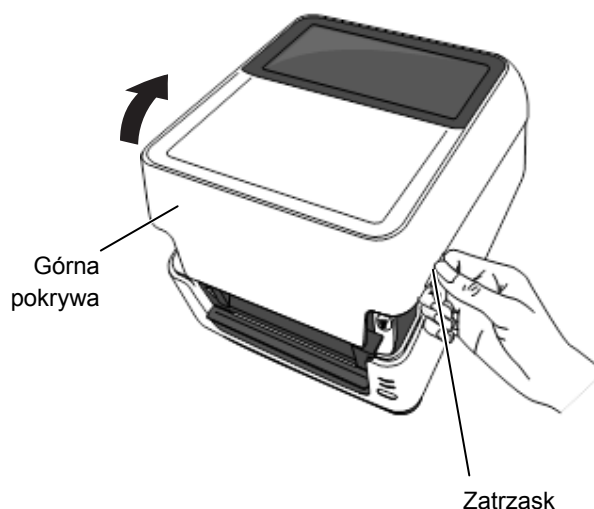
### **UWAGA:**

*Zwróć uwagę, aby w pełni zamknąć górną pokrywę. Może to mieć wpływ na jakość druku.*

Podczas otwierania pokrywy postępuj zgodnie z instrukcją podaną poniżej.

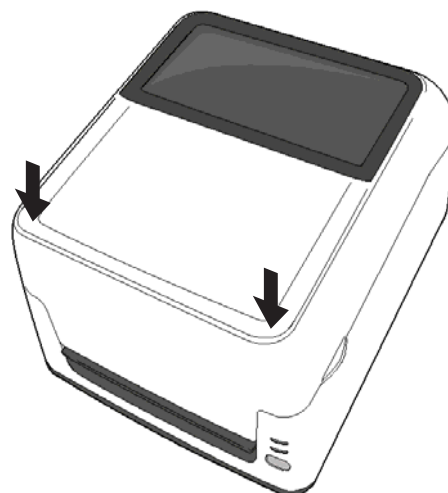
### Otwieranie górnej pokrywy:

1. Trzymając za zaczepy po obu stronach górnej pokrywy, podnieś pokrywę w kierunku wskazanym przez strzałkę.



### Zamykanie górnej pokrywy:

1. Zamknij górną pokrywę ostrożnie.



## 2.7 Zakładanie materiału

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

1. Nie dotykaj ruchomych części. Aby zapobiec uszkodzeniu palców, ubrań, itp. poprzez wkręcenie przez mechanizm, upewnij się, że zakładasz materiał **tylko** po uprzednim zatrzymaniu wydruku.
2. Uważaj aby nie przyciąć palców podczas otwierania lub zamykania górnej pokrywy.

### ⚠ OSTROŻNIE!

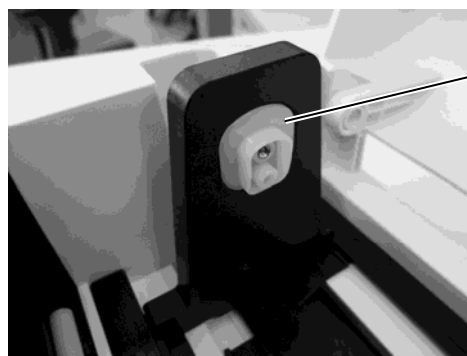
Zwróć uwagę aby nie dotykać głowicy drukującej podczas otwierania górnej pokrywy. Może to spowodować uszkodzenie głowicy poprzez wyładowanie elektrostatyczne lub problem z jakością wydruku.

Ta sekcja opisuje zakładanie materiału do drukarki. Drukarka może pracować z etykietami na rolce, materiałem ciągłym na rolce, składanką. Proszę używać materiałów zalecanych przez TOSHIBA TEC CORPORATION.

### UWAGA:

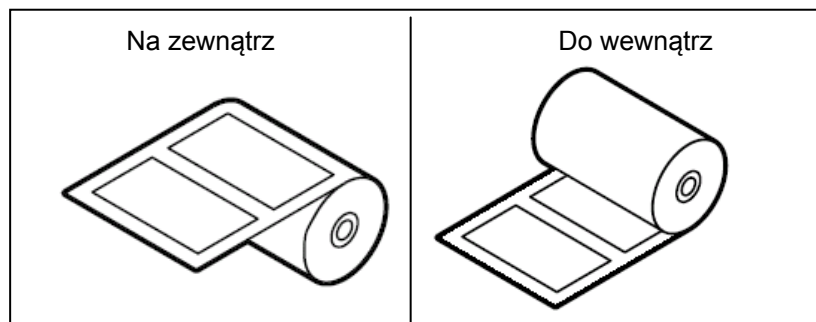
1. Proszę wykonać kalibrację czujnika materiału gdy zakładasz nowy materiał.
2. Poniżej specyfikacja materiału, który może być użyty z drukarką:  
Zewnętrzna średnica rolki: maks. 127mm (5")  
Wewnętrzna średnica rdzenia: 25,4 (1") mm lub 38,1 mm (1.5")  
Gdy zewnętrzna średnica rolki przekracza 127 mm lub wewnętrzna średnica rdzenia przekracza 38,1 mm, wymagany jest zewnętrzny podajnik materiału. Szczegóły dostępne w instrukcji zewnętrznego podajnika materiału.

Drukarka fabrycznie ustawiona jest na rdzeń 1,5". Jeżeli zachodzi potrzeba użycia rdzenia 1,0", należy zdemontować rdzeń podajnika, odwrócić go i ponownie umieścić w miejscu wyjęcia jak pokazano na poniższym obrazku.



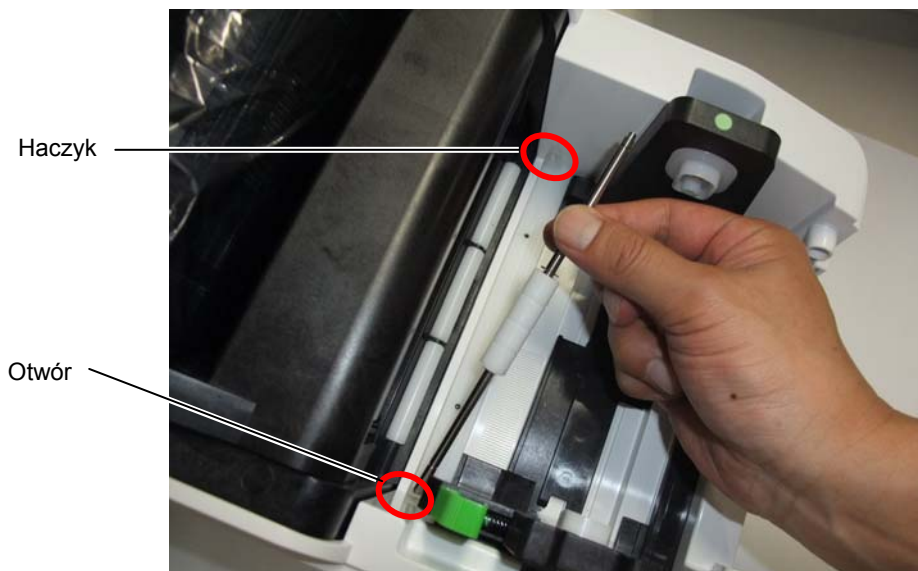
Rdzeń podajnika

3. Nawój materiału może być "do wewnątrz" lub "na zewnątrz". (Patrz obrazek poniżej.) Oba typy materiału powinny być zakładane tak aby powierzchnia zadruku była skierowana go góry.



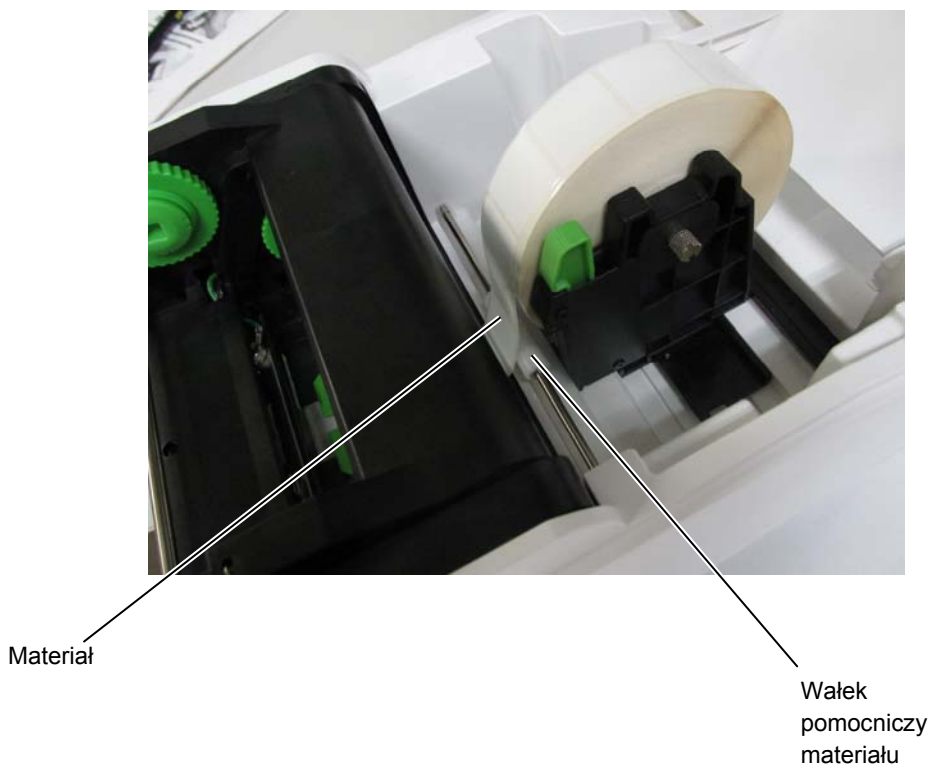
4. Gdy używasz rolek z zewnętrznym nawojem materiału zainstaluj załączony wałek pomocniczy materiału jak pokazano na poniższym obrazku aby zapewnić stabilne przesuwanie materiału.

1) Umieścić jeden z końców wałka pomocniczego materiału w otworze a następnie wciśnij drugi koniec do haczyka.



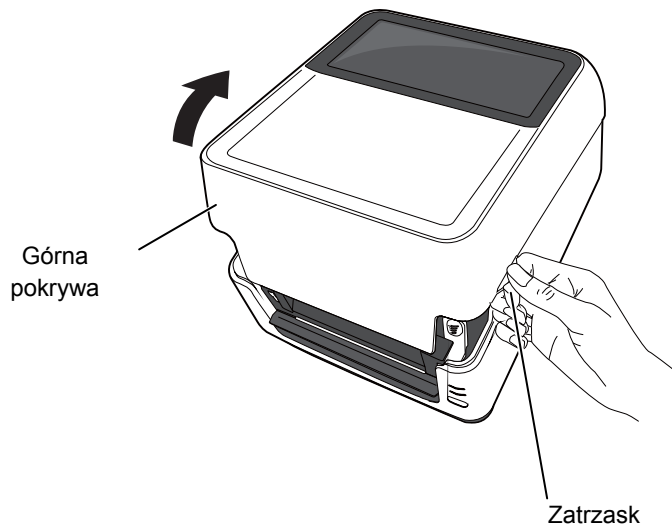
2) Załóż rolkę materiału do drukarki (*Patrz ten rozdział*).

3) Upewnij się, że materiał jest ponad wałkiem pomocniczym materiału.

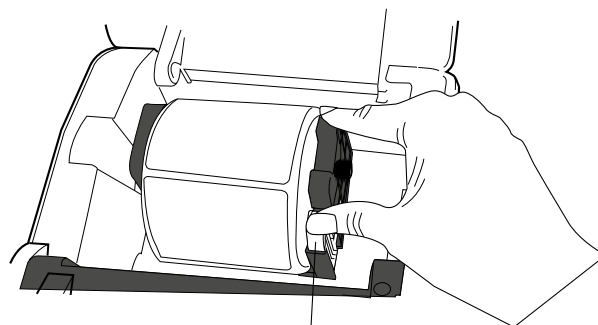


## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

1. Trzymając zatrzaski po obu stronach górnej pokrywy, podnieś pokrywę w kierunku zaznaczonym strzałką do pełnego otwarcia.

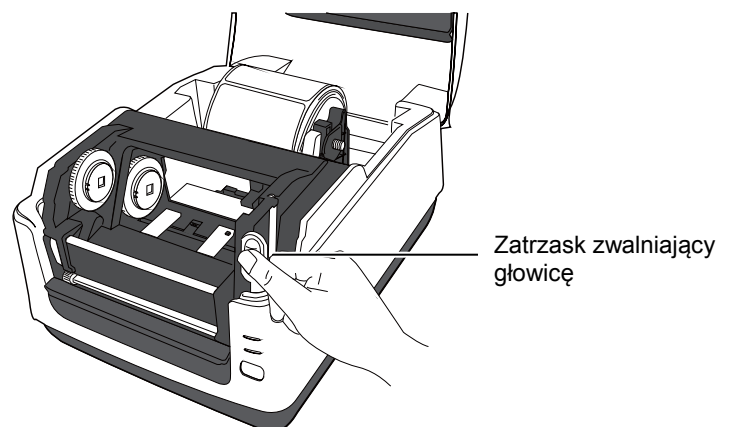


2. Otwórz uchwyty rolki materiału używając dźwigni zamknięcia podajnika i przesunij je na zewnątrz. Umieść rolę materiału pomiędzy uchwytami upewniając się, że powierzchnia zadruku jest skierowana do góry. Następnie używając dźwigni zamknięcia przesunij uchwyty rolki materiału tak aby docisnąć rolę materiału.

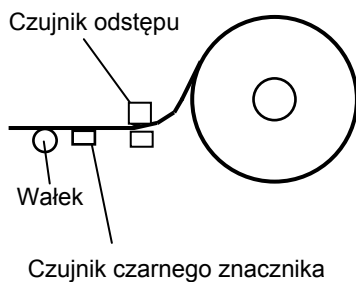


Dźwignia zamknięcia

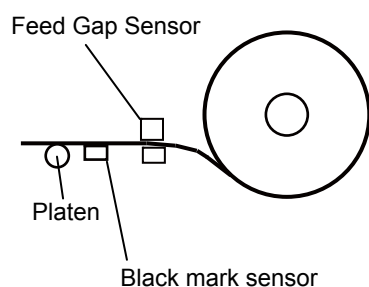
3. Naciśnij zatrzask zwalniający głowicę aby otworzyć blok głowicy.



### UWAGA: Tor prowadzenia dla nawoju zewnętrznego



### dla nawoju wewnętrznego



### UWAGA:

1. Upewnij się, że strona zadruku jest zwrócona do góry.
2. Obetnij początek wstęgi materiału na prosto używając nożyczek.

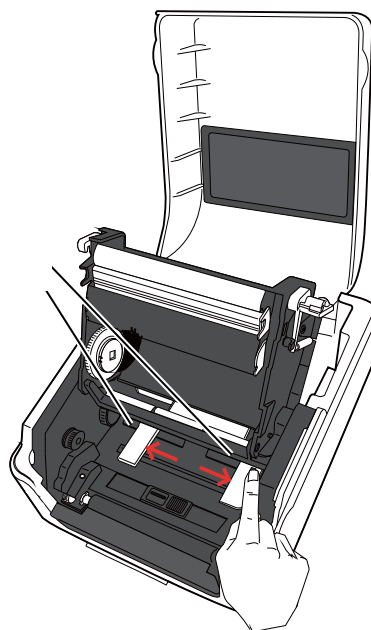
## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

**UWAGA:**

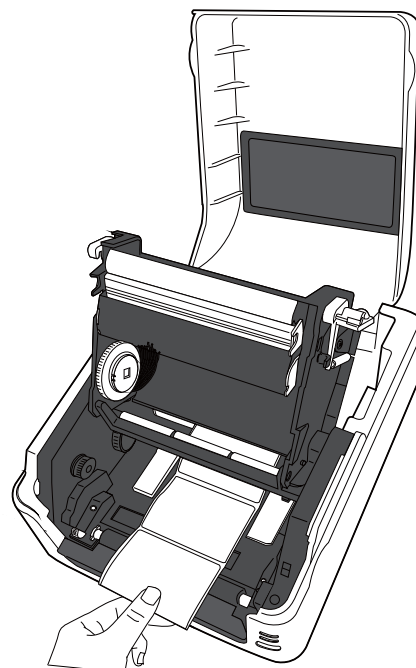
*Nie przesuwaj siłowo prowadnicy materiału bez naciśnięcia przycisku zamknięcia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie prowadnicy.*

4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zamknięcia prowadnicy materiału i rozsuń elementy prowadnicy na zewnątrz.

Prowadnica  
materiału



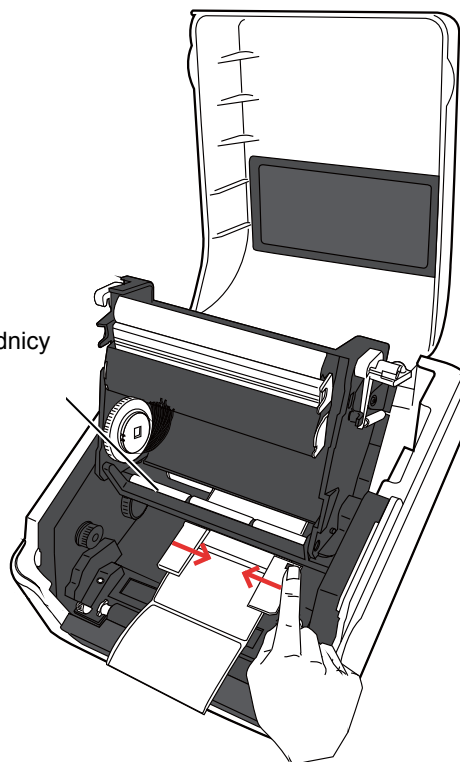
5. Wsuń materiał tak aby jego początek wystawał poza drukarkę.



## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

6. Upewnij się, że materiał jest pod rolką przewodnicy materiału. Wyśrodkuj materiał w przewodnicy materiału a następnie naciśnij przycisk zamknięcia i przesunąć prowadnicę tak aby objąć brzegi materiału.

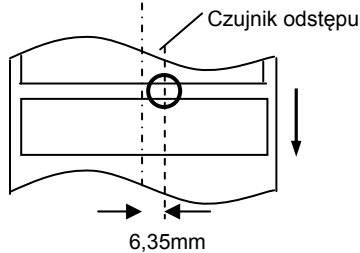
Rolka przewodnicy  
materiału



**UWAGA:**

1. Domyślnie używany jest typ czujnika użyty w poprzednim zadaniu drukowania. Aby zmienić typ czujnika patrz **Sekcja 2.9.1 Kalibracji czujnika materiału.**

2. Czujnik odstępu jest umieszczony 6,35 mm na prawo od środka materiału



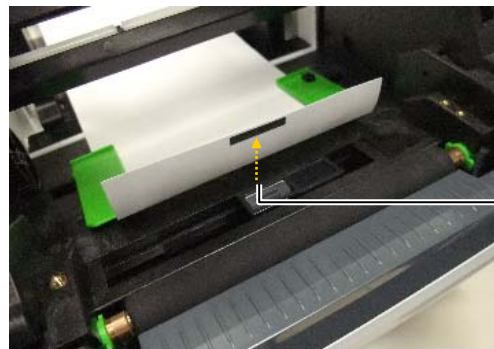
3. Czujnik czarnego znacznika jest ruchomy na całej szerokości materiału.

**UWAGA:**

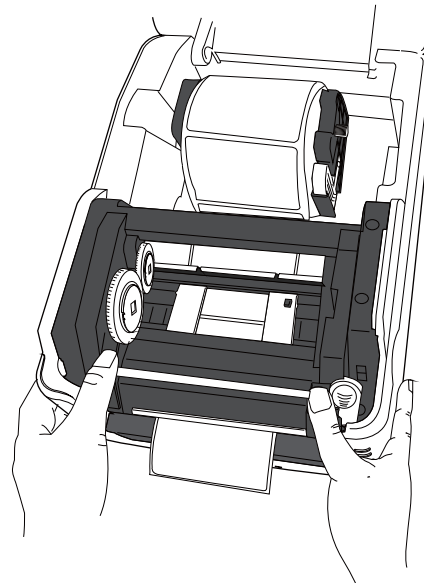
Zwróć uwagę aby nie zagiąć materiału prowadnicą materiału. Może to spowodować zagięcie materiału i skutkować komunikatem błędu lub błędem wysunięcia materiału.

7. Sprawdź i dostosuj pozycję czujnika materiału oraz wybierz typ czujnika. (Patrz **Sekcja 2.9.1.**)

Drukarka posiada czujnik czarnego znacznika, który może wykrywać czarne znaczniki nadrukowane na spodniej stronie materiału a także czujnik odstępu, który wykrywa odstępy pomiędzy etykietami. Apozycja czujnika odstępu jest ustalona dlatego nie ma konieczności jej korygowania. Podczas używania czujnika czarnego znacznika należy ustawić go tak aby przechodził przez środek czarnego znacznika. Inne ustawienie spowoduje brak możliwości wykrywania czarnych znaczników co będzie skutkowało błędem.



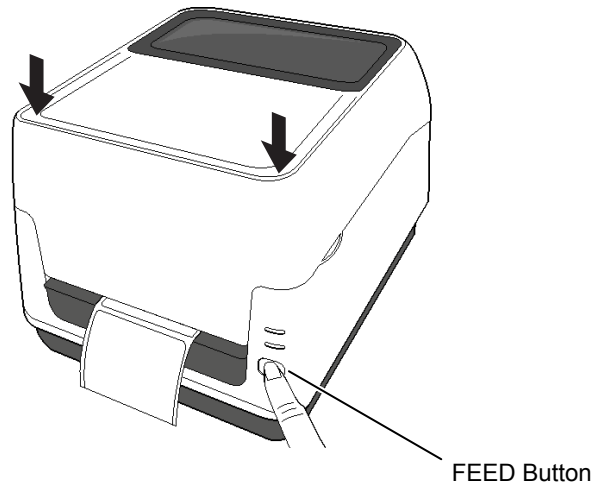
8. Zamknij blok głowicy poprzez naciśnięcie po obu stronach aż do usłyszenia zatrzaśnięcia.





## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

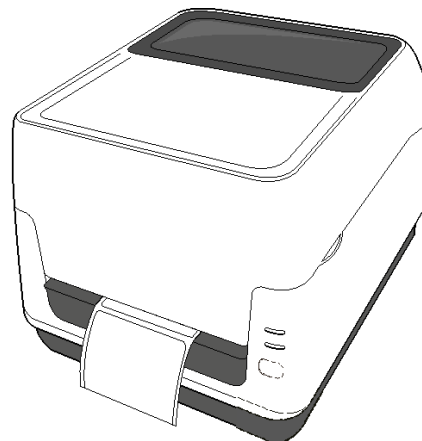
9. Zamknij górną pokrywę a następnie naciśnij przycisk [FEED] aby sprawdzić czy materiał wysuwa się poprawnie.



Drukarka może pracować w trzech trybach wydruku.

### Wydruk ciągły:

W trybie wydruku ciągłego materiał jest ciągle drukowany i wysuwany aż do osiągnięcia zadanej liczby wydruków.



### **! OSTROŻNIE!**

Aby wyjąć wydruk z drukarki w trybie wydruku ciągłego należy oderwać materiał przez krawędź na wyjściu materiału z drukarki lub obciąć materiał za krawędzią odklejania. Jeżeli oderwiesz pomyłkowo materiał przez głowicę, upewnij się, aby przed kolejnym wydrukiem, wysunąć jedną etykietę (10 mm lub więcej) za pomocą przycisku FEED. Niewykonanie tej czynności może spowodować zacięcie materiału.



## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

### Wydruk z odklejaniem etykiety (Opcja):

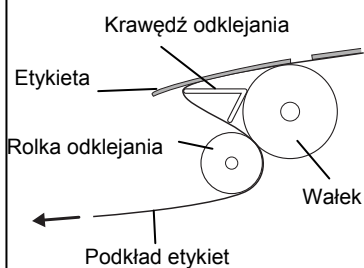
W trybie wydruku z odklejaniem etykiety są drukowane i automatycznie odklejane od podkładu.

- **Jak ustawić materiał**

Aby dowiedzieć się jak ustawić materiał patrz ***Instrukcja instalacji modułu odklejania B-FV904T-H-QM-R*** załączonej do modułu opcjonalnego.

**UWAGA:**

1. Podczas wydruku etykiet bez odklejania ich od podkładu, nie ma potrzeby umieszczania materiału w bloku odklejania.
2. Prawidłowe założenie materiału powoduje ułożenie podkładu pomiędzy wałkiem a rolką odklejania jako pokazano na obrazku poniżej.



## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

**NIEBEZPIECZNE RUCHOME CZĘŚCI**  
**CHRONIĆ PALCE I INNE CZĘŚCI CIAŁA**

Nóż jest ostry dlatego należy uważać aby nie odnieść obrażeń podczas jego obsługi.

### ⚠ OSTROŻNIE!

1. Upewnij się, że cięcie następuje tylko przez podkład. Cięcie przez etykietę spowoduje osadzenie się kleju na ostrzu noża, co może wpływać na jakość cięcia oraz zmniejszyć trwałość noża.
2. Używanie papieru o grubości przekraczającej zalecaną specyfikację może zmniejszyć trwałość noża.

### UWAGA:

Podczas zakładania składanki należy zwrócić uwagę na:

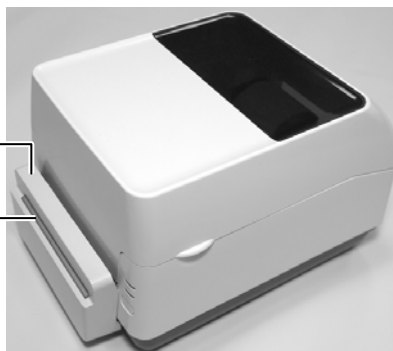
1. Powierzchnia zadruku skierowana do góry.
2. Blok składanki umieszczony równolegle do kierunku wejścia składanki do drukarki.
3. Kable komunikacyjne i zasilające nie kolidują z przesuwaniem składanki.

### Tryb wydruku z obcinaniem (Opcja):

Przy zainstalowanym module noża materiał może być obcinany automatycznie. Podczas zakładania materiału opisanego na poprzednich stronach przeprowadź początek materiału poza wyjście obudowy modułu noża.

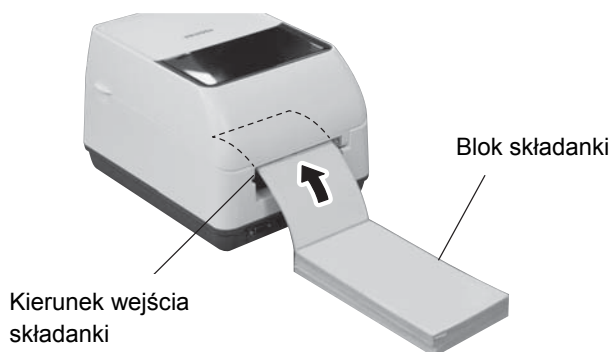
Obudowa noża

Wyjście obudowy

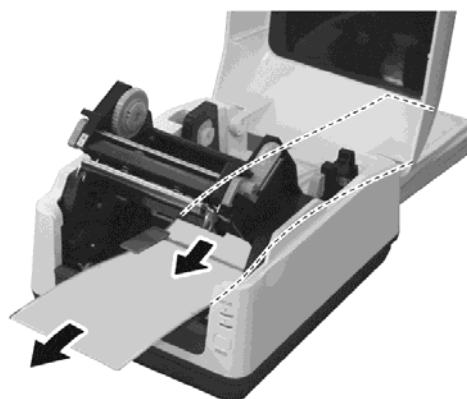


### Jak założyć składankę

1. Umieść blok składanki z tyłu drukarki i wprowadź początek materiału do otworu z tyłu drukarki.



2. Na poprzednich strona opisane zostało jak przeprowadzić materiał przez tor prowadzenia materiału w drukarce.

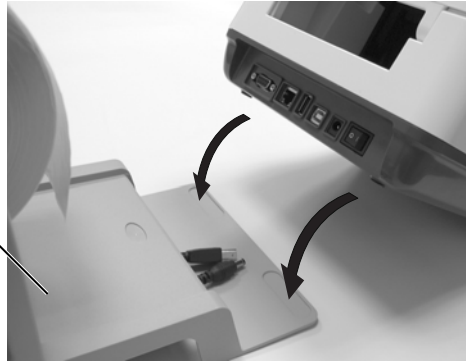


## 2.7 Zakładanie materiału (c.d.)

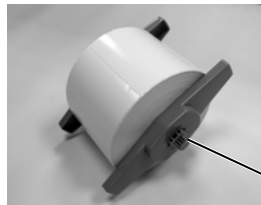
Gdy rolka materiału ma zewnętrzną średnicę przekraczającą 127 mm (5") lub średnica wewnętrzna rdzenia jest 76,2 mm (3") należy użyć podajnika zewnętrznego

1. Umieścić drukarkę na podajniku jak pokazano na obrazku poniżej.

Podajnik zewnętrzny (Opcja)



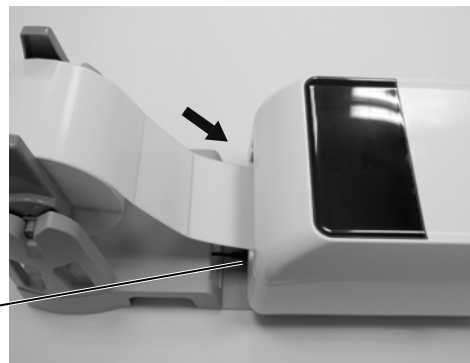
2. Założyć rolkę materiału na rdzeniu podajnika.



Rdzeń podajnika (Opcja)

3. Umieścić rdzeń podajnika w otworach podajnika zewnętrznego.
4. Przeciągnij materiał przez otwór z tyłu drukarki.

Otwór na składankę



5. Użyj poprzednich stron tej instrukcji aby zakończyć zakładanie materiału.

## 2.8 Zakładanie taśmy

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

1. Nie dotykaj ruchomych części. Aby uniknąć wkręcenia przez mechanizm palców, biżuterii, obrania, upewnij się, że zakładasz materiały eksploatacyjne **tylko** po uprzednim zatrzymaniu drukowania.
2. Aby uniknąć obrażeń, zwróć uwagę aby nie przyciąć palców podczas otwierania i zamykania pokrywy.

### ⚠ OSTROŻNIE!

Zwróć uwagę aby nie dotykać głowicy podczas otwierania górnej pokrywy. Może to uszkodzić głowicę poprzez wyładowanie elektrostatyczne lub spowodować problemy z jakością wydruku.

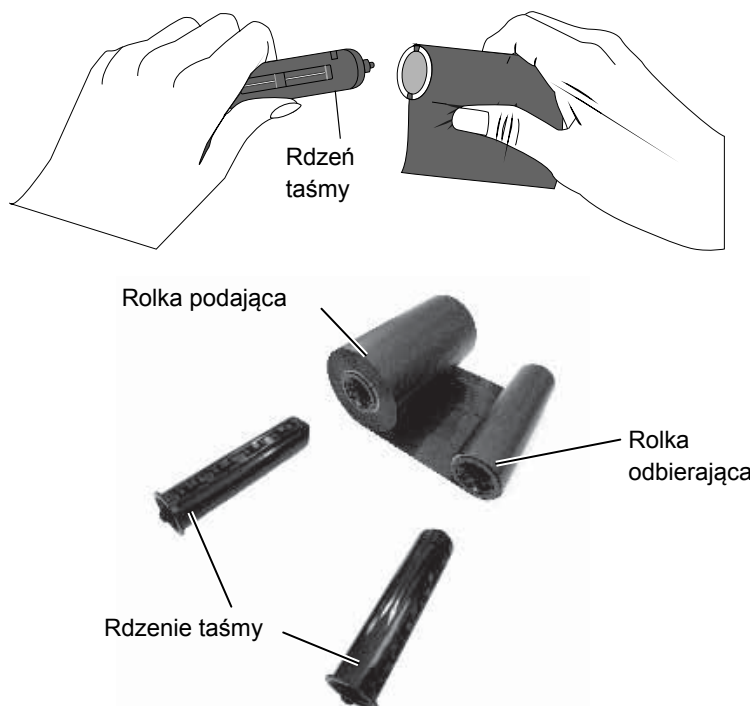
### UWAGA:

1. Nie zakładaj taśmy gdy używasz trybu wydruku termicznego bezpośredniego. Może to spowodować uszkodzenie głowicy poprzez stopioną taśmę, co może wymagać wymiany głowicy.
2. Upewnij się, że zakładasz taśmę tak aby pigment taśmy miał kontakt z właściwą stroną materiału do zadruku. Założenie taśmy odwrotnie spowoduje brak wydruku a pigment będzie przenoszony na głowicę, która wymagać będzie czyszczenia lub wymiany w przypadku uszkodzenia.
3. Taśma jest bardzo cienka. Zbyt mocne pociągnięcie taśmy może spowodować jej rozciągnięcie lub zerwanie.

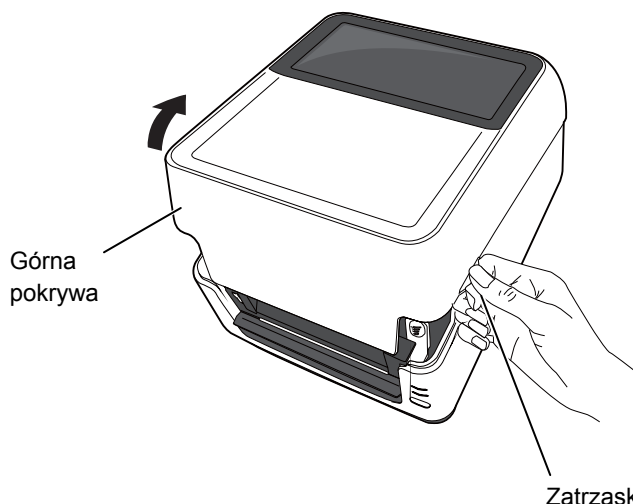
Wydruk w trybie termotransferu wymaga założenia taśmy termotransferowej. Dostępne taśmy: воск, воск-żywica, żywica. Typ taśmy termotransferowej powinien być dobrany do typu materiału aby uzyskać najlepszą jakość wydruku. Aby chronić głowicę drukującą, szerokość taśmy termotransferowej powinna być trochę większa niż szerokość materiału do zadruku.

### 1. Przygotowanie taśmy

Usuń opakowanie i folię ochronną. W opakowaniu drukarki znajdziesz dwa rdzenie taśmy. Jedna para jest dla średnicy rdzenia taśmy 0,5 cala a druga dla 1,0 cala. Zainstaluj pasujący typ rdzeni do części podającej i odbierającej taśmę termotransferową.

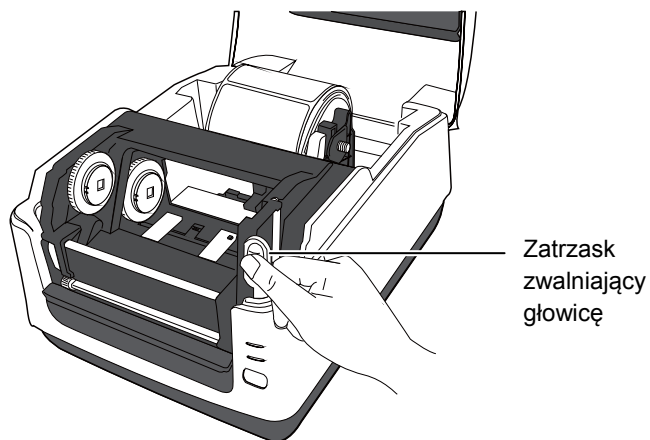


2. Trzymając zatrzaski po obu stronach górnej pokrywy, podnieś pokrywę w kierunku wskazanym strzałką.

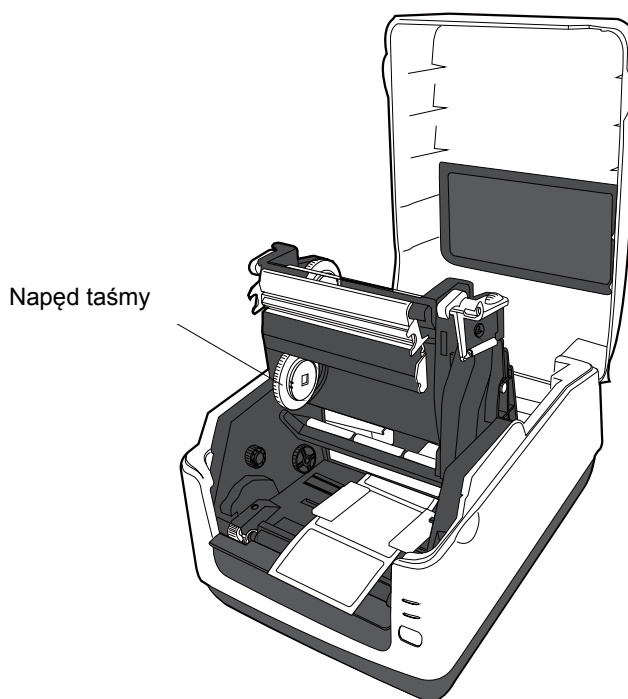
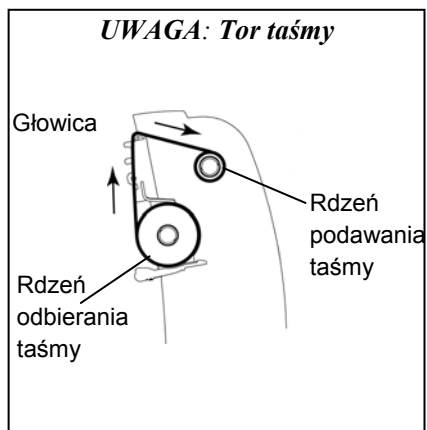


## 2.8 Zakładanie taśmy (c.d.)

3. Naciśnij zatrzask zwalniający głowicę aby otworzyć blok głowicy.



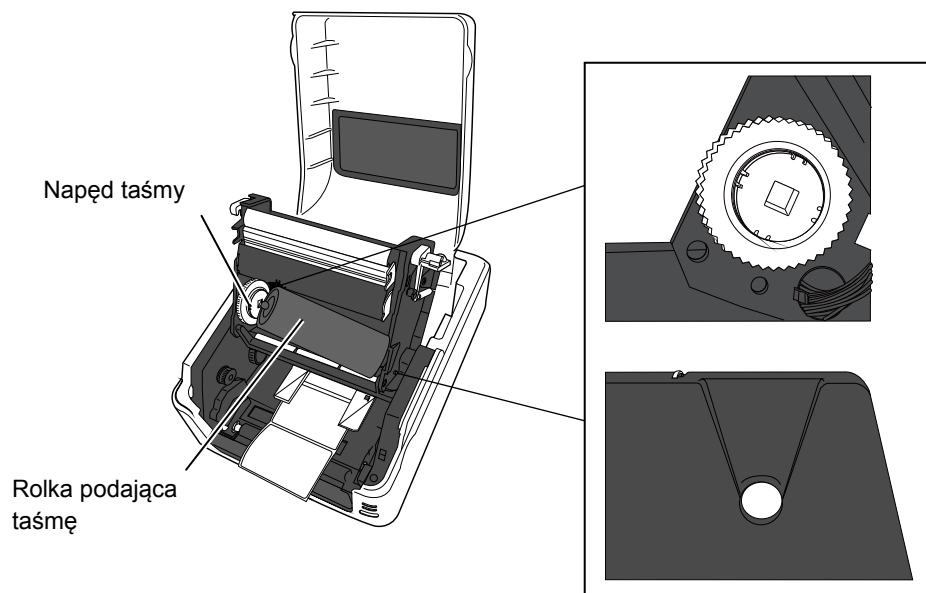
4. Podnieś blok głowicy aby odsłonić napęd taśmy.



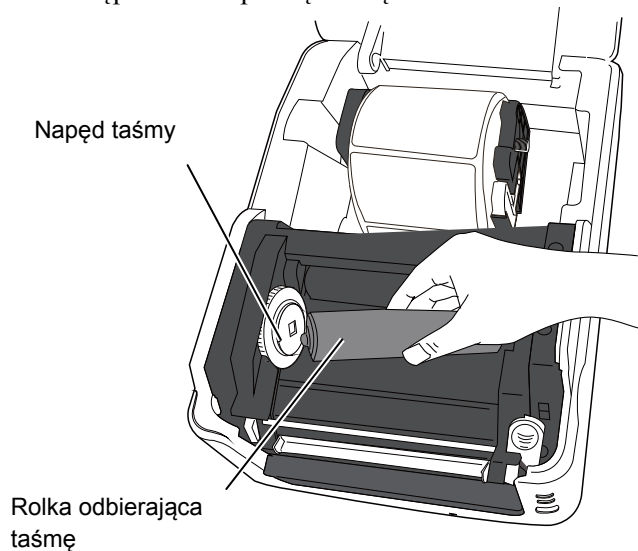
## 2.8 Zakładanie taśmy (c.d.)

5. Aby zainstalować obie rolki należy wykonać czynności:

- Aby założyć rolkę podającą taśmę wyrównaj kwadratowy występ na lewej stronie rdzenia i wciśnij rdzeń do napędu taśmy a następnie wsuń prawą stronę rdzenia do otworu.

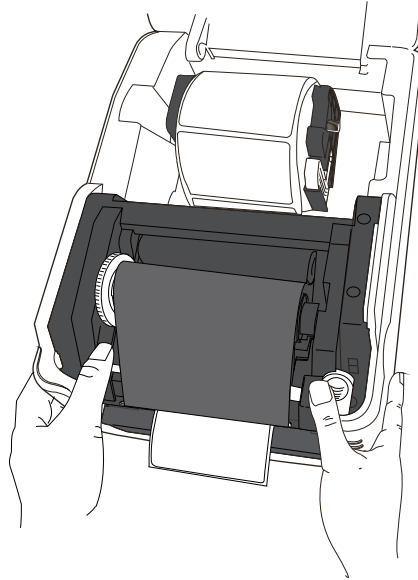


- Aby zainstalować rolkę odbierającą taśmę wyrównaj kwadratowy występ na lewej stronie rdzenia i wciśnij rdzeń do napędu taśmy a następnie wsuń prawą stronę rdzenia do otworu.



## 2.8 Zakładanie taśmy (c.d.)

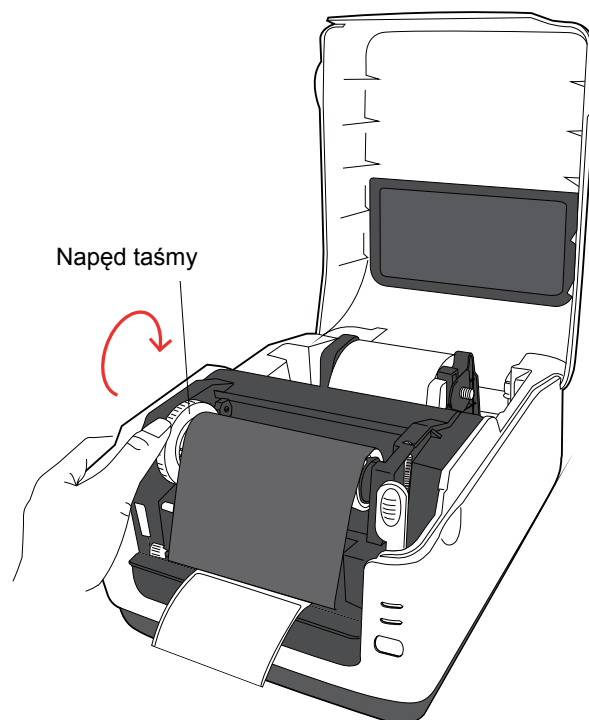
6. Zamknij blok głowicy poprzez dociśnięcie obu jego stron aż usłyszysz dźwięk kliknięcia zatrzasku głowicy.



7. Obróć napęd taśmy aby naciągnąć taśmę i zmniejszyć jej marszczenie.

**UWAGA:**

*Rolka podająca taśmę może być nawinięta "do wewnątrz" lub "na zewnątrz". Rolka odbierająca taśmę musi nawijać się "na zewnątrz".*



## 2.9 Kalibracja czujnika materiału, wydruki testowe i narzędzia testowe

Opisane narzędzia pozwalają na kalibrację czułości czujnika odstępu/czarnego znacznika, wykonanie wydruku testowego przedstawiającego ustawienia drukarki oraz ustawienie drukarki w tryb testowy.

Gdy zmieniasz rodzaj materiału należy wykonać kalibrację czujnika materiału.

### 2.9.1 Kalibracja czujnika materiału

**UWAGA:**

Drukarka ustawia ostatnio używany typ czujnika. Fabrycznie ustawiony jest czujnik odstępu.

1. Wyłącz drukarkę, upewnij się, że materiał jest założony poprawnie, zamknij górną pokrywę.  
**UWAGA:** Nie umieszczaj wstępnie zadrukowanego materiału nad czujnikiem, ponieważ uniemożliwi to prawidłową kalibrację czujnika.
2. Naciśnij i trzymaj przycisk [FEED] podczas włączania drukarki.
3. Obie lampki (LED 1 i LED 2) zaświecą w następującym porządku:  
Pomarańczowy → Zielony → Inne sekwencje kolorów
4. Puść przycisk [FEED] gdy lampki LED 1 i LED 2 świecą w sekwencji odpowiadającej kalibracji wybranego czujnika.  
Czujnik odstępu (Przepuszczalny): LED 1 zielony, LED 2 czerwony.  
Czujnik znacznika (Odblaskowy): LED 1 zielony, LED 2 pomarańczowy.
5. Naciśnij przycisk [FEED].  
Drukarka wysunie materiał i wykona kalibrację czujnika.
6. Aby przywrócić normalny tryb pracy wyłącz i włącz zasilanie drukarki.



### 2.9.2 Wydruki testowe i narzędzia testowe

1. Wyłącz drukarkę i zainstaluj materiał o pełnej szerokości (104mm/4inch).
2. Naciśnij i trzymaj przycisk [FEED] podczas włączania drukarki. Lampki (LED 1 and LED 2) zaświecą w następującym porządku: Pomarańczowy → Zielony → Inne sekwencje kolorów
3. Puść przycisk [FEED] gdy LED 1 zaświeci na pomarańczowo a LED 2 zaświeci na zielono.
4. Naciśnij przycisk [FEED].
5. Drukarka wydrukuje test wydruku i uruchomi tryb testowy.
6. Aby przywrócić normalny tryb pracy wyłącz i włącz zasilanie drukarki.

#### Przykład wydruku testowego

##### **UWAGA:**

Następujące komendy nie będą miały wpływu na wydruk testowy: D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (tylko komenda AY będzie miała wpływ)

##### **B-FV4T-G PRINTER INFO.**

```

PROGRAM VERSION      05MAY2014B-FV4  V1.1J
TPCL VERSION         28APR2014 V1.0K
CG VERSION           27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION      27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION     27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION         V1.1C
KERNEL FONT VERSION  1.0.03
[PARAMETERS]
HW DETECT             [0000000000000000]
TONE ADJUST(T)        [-03]
TONE ADJUST(D)        [+00]
FEED ADJUST           [+0.0mm]
CUT ADJUST            [+0.0mm]
BACKFEED ADJUST       [+0.0mm]
X-COORD. ADJUST       [+0.0mm]
CODEPAGE              [PC-850]
ZERO SLASH            [0]
FEED KEY               [FEED]
EURO CODE             [B0]
CONTROL CODE          [AUTO]
MAXI CODE SPEC.       [TYPE 1]
SENSOR SELECT         [Transmissive]
PRINT SPEED           [5ips]
FORWARD WAIT          [ON]
AUTO CALIB.           [OFF]
MULTI LABEL           [OFF]
AUTO THP CHK          [OFF]
BASIC                 [OFF]
Reserved item1
Reserved item1
FLASH ROM             [16MB]
SDRAM                 [32MB]
USB SERIAL NUM.       [000000000001]
[INFORMATION]
INFORMATION           [B-FV4T-GS12-QM-R]
                     [2303A000006]
TOTAL FEED1           [0.00km]
TOTAL FEED2           [00000cm]
                     [0000.0inch]
TOTAL PRINT           [0.00km]
TOTAL CUT             [0]
[RS-232C]
BAUD RATE             [9600]
BIT                   [8]
STOP BIT              [1]
PARITY                [None]
FLOW                  [XON/XOFF]

```

### 2.9.2 Wydruk testowy i narzędzia testowe (c.d.)

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| [LAN]             |                     |
| IP ADDRESS        | [192.168.010.020]   |
| SUBNET MASK       | [255.255.255.000]   |
| GATEWAY           | [000.000.000.000]   |
| MAC ADDRESS       | [ab-cd-ef-01-23-45] |
| DHCP              | [OFF]               |
| DHCP CLIENT ID    | [FFFFFFFFFFFFFFFF]  |
|                   | [FFFFFFFFFFFFFFFF]  |
| DHCP HOST NAME    | [ ]                 |
|                   | [ ]                 |
| SOCKET COMM.      | [ON]                |
| SOCKET COMM. PORT | [8000]              |

Zawartość wydruku testowego zależy od wybranego typu emulacji. Poniżej przykład dla natywnego języka TPCL.

|                           |   |                                                                                                                                  |
|---------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PROGRAM VERSION -----     | } | Wersja firmware i suma kontrolna                                                                                                 |
| TPCL VERSION -----        |   |                                                                                                                                  |
| CG VERSION -----          |   |                                                                                                                                  |
| CHINESE VERSION -----     |   |                                                                                                                                  |
| CODEPAGE VERSION -----    |   |                                                                                                                                  |
| BOOT VERSION -----        |   |                                                                                                                                  |
| KERNEL FONT VERSION ----- |   |                                                                                                                                  |
| HW DETECT -----           |   | Flaga wykrywania sprzętowego                                                                                                     |
| TONE ADJUST(T) -----      | } | Wartość nastawy zaczernienia<br>(T):Termotransfer,<br>(D):Termiczny bezpośredni                                                  |
| TONE ADJUST(D) -----      |   |                                                                                                                                  |
| FEED ADJUST -----         |   | Wartość nastawy pozycji wydruku                                                                                                  |
| CUT ADJUST -----          |   | Wartość nastawy pozycji cięcia                                                                                                   |
| BACKFEED ADJUST -----     |   | Wartość nastawy pozycji cofnięcia                                                                                                |
| X-COORD. ADJUST -----     |   | Wartość przesunięcia w osi X                                                                                                     |
| CODEPAGE -----            |   | Wybór strony kodowej                                                                                                             |
| ZERO SLASH -----          |   | Wybór czcionki "0"                                                                                                               |
| FEED KEY -----            |   | Funkcja przycisku FEED                                                                                                           |
| EURO CODE -----           |   | Symbol Euro                                                                                                                      |
| CONTROL CODE -----        |   | Kody kontrolne                                                                                                                   |
| MAXI CODE SPEC. -----     |   | Ustawienia kodu Maxicode                                                                                                         |
| SENSOR SELECTION -----    |   | Wybór czujnika                                                                                                                   |
| PRINT SPEED -----         |   | Szybkość wydruku                                                                                                                 |
| FORWARD WAIT -----        |   | Wysunięcie po wydruku                                                                                                            |
| AUTO CALIB. -----         |   | Automatyczna kalibracja                                                                                                          |
| MULTI LABEL -----         |   | Ustawienia trybu „Multi label”                                                                                                   |
| AUTO TPH CHECK -----      |   | Automatyczna kontrola uszkodzenia głowicy                                                                                        |
| BASIC -----               |   | Ustawienia interpretera języka BASIC                                                                                             |
| Reserved item1 -----      | } | Zarezerwowany parametr                                                                                                           |
| Reserved item2 -----      |   |                                                                                                                                  |
| FLASH ROM -----           |   | Pojemność pamięci Flash ROM                                                                                                      |
| SDRAM -----               |   | Pojemność pamięci SDRAM                                                                                                          |
| USB SERIAL NUM. -----     |   | Numer seryjny portu USB                                                                                                          |
| INFORMATION -----         |   | Nazwa modelu drukarki i numer seryjny.                                                                                           |
| TOTAL FEED1 -----         |   | Całkowity przebieg (warunek 1)                                                                                                   |
| TOTAL FEED2 -----         |   | Całkowity przebieg (warunek 2)                                                                                                   |
| TOTAL PRINT -----         |   | Aktualny licznik wydruku                                                                                                         |
| TOTAL CUT -----           |   | Całkowity licznik cięć noża                                                                                                      |
| [RS-232C] -----           |   | Wartość ustawień RS-232C<br>(BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW)                                                             |
| [LAN] -----               |   | Ustawienia sieciowe<br>(IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP<br>CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET COMM. PORT) |

## 3. OBSŁUGA

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

1. *Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone zanim wykonasz obsługę drukarki. Niezastosowanie się może spowodować porażenie prądem elektrycznym.*
2. *Zwróć uwagę aby nie przyciąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.*
3. *Zwróć uwagę podczas obsługi głowicy, ponieważ może one być bardzo gorąca podczas drukowania. Odczekaj aż głowica ostygnie zanim zaczniesz obsługę.*
4. *Nie wylewaj wody bezpośrednio na drukarkę.*

Ten rozdział opisuje procedury rutynowej obsługi drukarki.

Aby zapewnić wysoką jakość wydruków należy regularnie wykonywać rutynową obsługę drukarki. Gdy drukarka jest użytkowana intensywnie rutynową obsługę drukarki należy wykonywać codziennie. Gdy drukarka nie jest użytkowana intensywnie rutynową obsługę należy wykonywać raz na tydzień.

### 3.1 Czyszczenie

Aby zachować wydajność i jakość wydruku należy czyścić drukarkę regularnie lub przed założeniem nowego materiału.

#### 3.1.1 Głowica

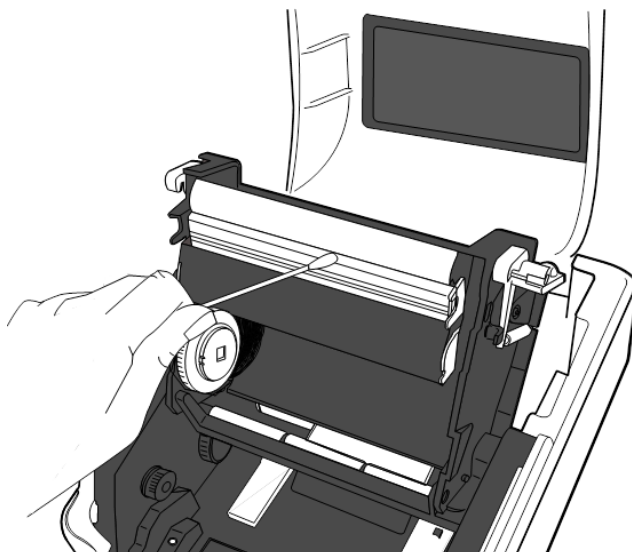
### **⚠ OSTROŻNIE!**

1. *Nie dopuść aby jakikolwiek twardy obiekt dotknął głowicy lub wałka, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.*
2. *Nie używaj żadnych lotnych rozpuszczalników, ponieważ mogą spowodować odbarwienie pokrywy, błędne wydruki lub uszkodzenie drukarki.*
3. *Nie dotykaj głowicy gołymi rękami, ponieważ elektrostatyka może spowodować uszkodzenie głowicy.*

### **UWAGA:**

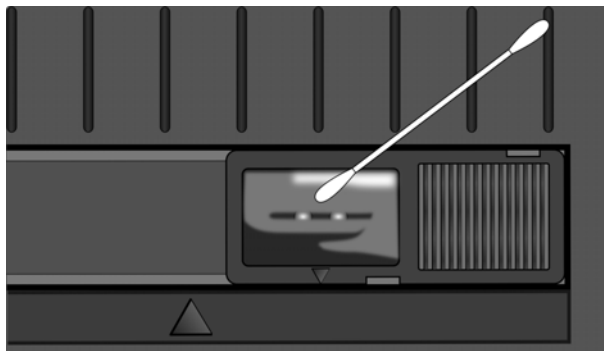
*Flamastry czyszczące można zakupić u autoryzowanego serwisu TOSHIBA TEC CORPORATION.*

1. Wyłącz zasilanie.
2. Otwórz górną pokrywę.
3. Wyjmij taśmę termotransferową.
4. Wyczyść głowicę za pomocą flamastra czyszczącego, bawełnianym wacikiem lub miękką szmatką z dodatkiem alkoholu etylowego.



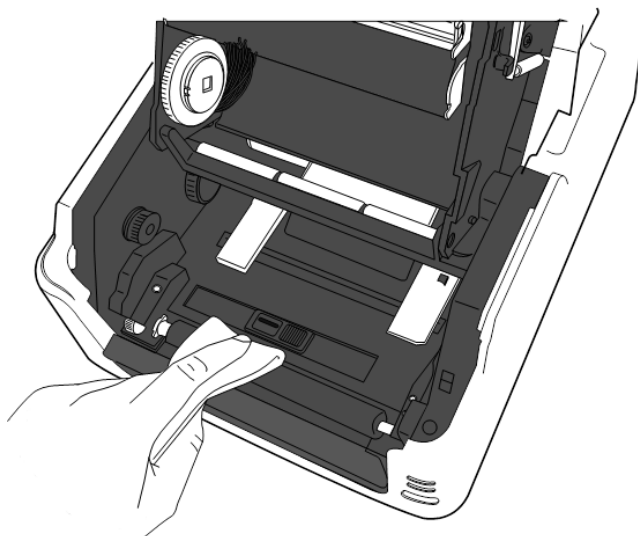
### 3.1.2 Czujniki

1. Czujniki należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki lub bawełnianego wacika zwilżonego czystym alkoholem etylowym.
2. Aby usunąć kurz lub resztki papieru przetrzyj czujniki materiału suchą szmatką.



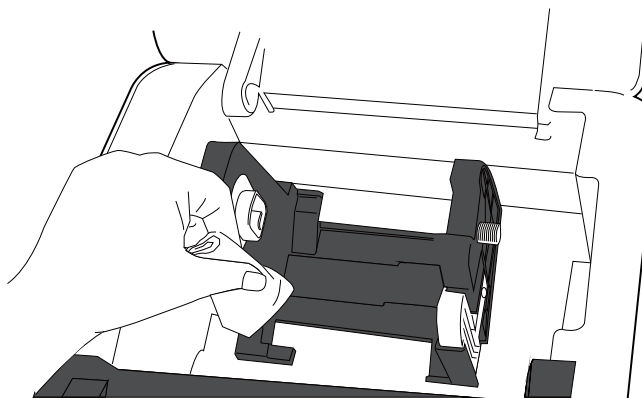
### 3.1.3 Wałek

Przetrzyj wałek za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej czystym alkoholem etylowym.



**3.1.4 Obudowa materiału**

Przetrzyj obudowę materiału za pomocą suchej szmatki. Usuń kurz za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym detergentem..



## 3.2 Przechowywanie materiału i taśmy

### **OSTROŻNIE!**

*Zapoznaj się z instrukcją użytkowania materiałów eksploatacyjnych. Używaj tylko materiałów eksploatacyjnych zgodnych ze specyfikacją. Używanie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych ze specyfikacją może zmniejszyć trwałość głowicy oraz skutkować problemami z odczytem kodów kreskowych lub jakością wydruku. Należy zachować ostrożność przy obsłudze materiałów eksploatacyjnych aby uniknąć uszkodzenia materiałów lub drukarki. Przeczytaj uwagi w tej sekcji.*

- Nie przechowuj materiałów eksploatacyjnych dłużej niż okres zalecany przez producenta.
- Przechowuj rolki materiału ułożone na rdzeniach. Nie układaj materiału zaokrągloną powierzchnią, ponieważ materiał może zostać spłaszczony co spowoduje nierównomierność i słabą jakość wydruku.
- Przechowuj materiał w plastikowych workach i zawsze zamykaj opakowanie. Niezabezpieczony materiał może się zabrudzić i ta dodatkowa warstwa ścierająca zmniejszy trwałość głowicy.
- Przechowuj materiały eksploatacyjne w chłodnym i suchym miejscu. Unikaj miejsc gdzie będą one wystawione na działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, dużej wilgotności, kurzu lub gazu.
- Papier termiczny nie może mieć specyfikacji powyżej  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm oraz  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Barwnik używany w etykietach wstępnie zadrukowanych może zawierać składniki, które zmniejszają trwałość głowicy. Nie używaj wstępnie zadrukowanych etykiet, które zawierają twarde substancje takie jak:  $(\text{CaCO}_3)$  oraz  $(\text{Al}_2\text{O}_3, 2\text{SiO}_2, 2\text{H}_2\text{O})$ .

Aby uzyskać więcej informacji skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub producentem materiałów eksploatacyjnych.

## 4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE!

Jeżeli informacje z tego rozdziału są niewystarczające do rozwiązania problemu, nie próbuj naprawiać drukarki. Wyłącz drukarkę i odłącz ją od zasilania a następnie skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

### 4.1 Rozwiązywanie problemów

| Objawy                                                                                                   | Przyczyna                                                                                 | Rozwiązanie                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lampka zasilacza nie świeci się pomimo podłączenia kabla zasilającego do gniazda zasilania.              | Kabel zasilający nie został podłączony do gniazda zasilacza.                              | Odłącz kabel zasilający z gniazda zasilania. Podłącz kabel zasilający do zasilacza a następnie do gniazda zasilania. (⇒ Sekcja 2.5)                                      |
|                                                                                                          | Awaria zasilania lub nie ma napięcia w gniazdku.                                          | Przetestuj gniazdko zasilania używając kabla zasilającego innego urządzenia. Jeżeli nie ma zasilania skontaktuj się z elektrykiem lub dostawcą prądu.                    |
|                                                                                                          | Spalił się bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny                               | Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny.                                                                                                                          |
| Lampka LED 1 nie świeci się na zielono po włączeniu zasilania pomimo, że lampka na zasilaczu świeci się. | Wtyczka zasilacza jest wyjęta z gniazodka drukarki.                                       | Odłącz kabel zasilający z gniazda zasilania. Podłącz kabel zasilający do gniazodka drukarki a następnie podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania. (⇒ Sekcja 2.5)    |
| Materiał nie wysuwa się.                                                                                 | Materiał jest założony niepoprawnie.                                                      | Założ materiał poprawnie. (⇒ Sekcja 2.7)                                                                                                                                 |
|                                                                                                          | Kabel sterujący jest podłączony niepoprawnie.                                             | Podłącz kabel sterujący poprawnie. (⇒ Sekcja 2.4)                                                                                                                        |
|                                                                                                          | Czujnik materiału jest zabrudzony.                                                        | Wyczyść czujnik materiału. (⇒ Sekcja 3.1.2)                                                                                                                              |
| Brak wydruku.                                                                                            | Brak taśmy termotransferowej przy użyciu pomimo wybrania trybu termotransfer.             | Założ taśmę termotransferową. (⇒ Sekcja 2.8)                                                                                                                             |
|                                                                                                          | Założony materiał nie jest materiałem termicznym a wybrany jest tryb wydruku termicznego. | Założ materiał termiczny. (⇒ Sekcja 2.7)                                                                                                                                 |
|                                                                                                          | Materiał jest założony niepoprawnie.                                                      | Założ materiał poprawnie. (⇒ Sekcja 2.7)                                                                                                                                 |
|                                                                                                          | Print data is not sent from the host computer.                                            | Send the print data.                                                                                                                                                     |
| Zła jakość wydruku                                                                                       | Materiał nie jest materiałem zalecanym przez TOSHIBA TEC CORPORATION.                     | Założ zalecany materiał.                                                                                                                                                 |
|                                                                                                          | Taśma termotransferowa nie jest taśmą zalecaną przez TOSHIBA TEC CORPORATION.             | Założ zalecaną taśmę.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                          | Głowica jest zabrudzona.                                                                  | Wyczyść głowicę. (⇒ Sekcja 3.1.1)                                                                                                                                        |
| Brakujące punkty wydruku                                                                                 | Głowica jest zabrudzona.                                                                  | Wyczyść głowicę. (⇒ Sekcja 3.1.1)                                                                                                                                        |
|                                                                                                          | Głowica ma uszkodzone punkty.                                                             | Jeżeli uszkodzone punkty głowicy mają wpływ na wydruk, wyłącz drukarkę i skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION w celu wymiany głowicy. |

| Symptom                                                                                                | Cause                                                                 | Solutions                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Etykiety nie są poprawnie odklejane od podkładu. (gdy zainstalowany jest opcjonalny moduł odklejania). | Materiał nie jest materiałem zalecanym przez TOSHIBA TEC CORPORATION. | Założ zalecany materiał.                                                                                       |
|                                                                                                        | Materiał został założony niepoprawnie.                                | Założ materiał poprawnie. (⇒ Sekcja 2.7)                                                                       |
| Materiał nie jest odcinany całkowicie. (gdy zainstalowany jest opcjonalny moduł noża).                 | Ostrze noża stępilo się.                                              | Wyłącz drukarkę i skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION w celu wymiany noża. |

## 4.2 Stan lampek

| LED 1                | LED 2                     | Przyczyna                                                                     | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zielona              | Zgaszona                  | Stan oczekiwania                                                              | Normalne                                                                                                                                                                                                                                               |
| Zielona <sup>B</sup> | Zgaszona                  | Komunikacja z komputerem                                                      | Normalne                                                                                                                                                                                                                                               |
| Zielona <sup>W</sup> | Zgaszona                  | Drukowanie jest zatrzymane (pauza)                                            | Naciśnij przycisk [FEED]. Drukowanie zostanie wznowione.                                                                                                                                                                                               |
| Czerwona             | Pomarańczowa <sup>B</sup> | Temperatura głowicy przekroczyła górny limit.                                 | Zatrzymaj drukowanie i odczekaj aż głowica ostygnie i lampka LED 1 zaświeci się na zielono. Jeżeli lampka LED 1 nie świeci się na zielono lub ten problem powtarza się często skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION. |
| Czerwona             | Zielona                   | Błąd komunikacji (tylko przy użyciu portu RS-232C)                            | Naciśnij przycisk [FEED] aby wykonać restart drukarki lub wyłącz drukarkę i włącz ponownie. Jeżeli ten problem pojawia się często to wyłącz drukarkę i skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.                        |
| Pomarańczowa         | Czerwona                  | Skończył się materiał.                                                        | Założ nową rolkę materiału i naciśnij przycisk [FEED]. (⇒ Sekcja 2.7)                                                                                                                                                                                  |
| Pomarańczowa         | Zielona                   | Zacięcie papieru.                                                             | Usuń zacięty materiał i założ materiał poprawnie a następnie naciśnij przycisk [FEED]. (⇒ Sekcja 4.3)                                                                                                                                                  |
| Czerwona             | Czerwona <sup>M</sup>     | Próba wydruku lub wysunięcia materiału przy otwartej pokrywie.                | Zamknij pokrywę i naciśnij przycisk [FEED]. Drukowanie zostanie wznowione.                                                                                                                                                                             |
| Czerwona             | Zielona <sup>B</sup>      | Zacięcie materiału w module noża. (tylko gdy zainstalowany jest moduł noża)   | Usuń zacięty materiał a następnie założ materiał poprawnie i naciśnij przycisk [FEED]. (⇒ Sekcja 4.3)                                                                                                                                                  |
| Pomarańczowa         | Pomarańczowa              | Skończyła się taśma termotransferowa.                                         | Założ nową taśmę termotransferową i naciśnij przycisk [FEED]. (⇒ Sekcja 2.8)<br><i>Uwaga: Drukarka może nie być w stanie wykryć końca taśmy jeżeli taśma nie jest założona gdy długość materiału jest mniejsza niż 30mm.</i>                           |
| Czerwona             | Pomarańczowa <sup>M</sup> | Głowica jest uszkodzona.                                                      | Wyłącz zasilanie i skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.                                                                                                                                                            |
| Zgaszona             | Zgaszona                  | Zasilanie jest wyłączone. Blok głowicy jest otwarty przy włączonym zasilaniu. | Włącz zasilanie. Zamknij blok głowicy poprawnie.                                                                                                                                                                                                       |



**Szybkość błyskania lampek LED**

| Symbol   | Stan           | Interwał |
|----------|----------------|----------|
| <i>W</i> | Błyska wolno   | 2.0 sek. |
| <i>M</i> | Błyska średnio | 1.0 sek. |
| <i>B</i> | Błyska szybko  | 0.5 sek. |

**4.3 Usuwanie zaciętego materiału**

Ta sekcja opisuje jak usunąć zacięty materiał.

**OSTROŻNIE!**

*Nie używaj narzędzi, które mogą uszkodzić głowicę.*

1. Wyłącz zasilanie.
2. Otwórz górną pokrywę i otwórz blok głowicy.
3. Usuń materiał i taśmę termotransferową.
4. Usuń zacięty materiał. **NIE UŻYWAJ** ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić drukarkę.

Jeżeli materiał jest zacięty we wnętrzu noża, aby go usunąć postępuj według poniżej podanej procedury.

- 1) Wyłącz zasilanie.
- 2) Przekręć drukarkę na lewą stronę.
- 3) Usuń zacięty materiał poprzez wymuszenie obrotu silnika noża za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



5. Wyczyść głowicę oraz wałek a następnie usuń kurz i inne obce substancje.
6. Załóż materiał i taśmę termotransferową i zamknij górną pokrywę.

## DODATEK 1 SPECYFIKACJA

Dodatek 1 opisuje specyfikację drukarki B-FV4T oraz materiały eksploatacyjne.

### A1.1 Drukarka

Poniżej podana jest specyfikacja drukarki.

| Cecha                                          | Seria B-FV4T-GS                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie zasilające                            | AC100 do 240V, 50/60 Hz (zewnętrzny zasilacz)                                                                                                                                                                                         |
| Zużycie energii                                |                                                                                                                                                                                                                                       |
| podczas drukowania                             | 100 do 120V: 0,90A; 49,0W maks.; 200 do 240V: 0,47A; 48,1W maks.                                                                                                                                                                      |
| podczas spoczynku                              | 100 do 120V: 0,07A; 3,4W maks.; 200 do 240V: 0,05A; 3,5W maks.                                                                                                                                                                        |
| Zakres temp. działania                         | 5°C do 40°C (41°F do 104°F)                                                                                                                                                                                                           |
| Zakres temp. przechowywania                    | -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)                                                                                                                                                                                                         |
| Wilgotność względna                            | 25% do 85% RH (bez kondensacji)                                                                                                                                                                                                       |
| Wilgotność dla przechowywania                  | 10% do 90% RH (bez kondensacji)                                                                                                                                                                                                       |
| Rozdzielczość                                  | 203 dpi (8 pkt/mm)                                                                                                                                                                                                                    |
| Metoda druku                                   | Termotransfer i termiczny bezpośredni                                                                                                                                                                                                 |
| Tryb druku                                     | Ciągły, odklejania (opcja), odcinania (opcja)                                                                                                                                                                                         |
| Szybkość druku                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
| w trybie ciągłym/odcinania                     | 50,8 mm/sek. (2"/sek.), 76,2 mm/sek. (3"/sek.), 101,6 mm/sec. (4"/sek.), 127 mm/sek. (5"/sek.), 152,4 mm/sek. (6"/sek.)                                                                                                               |
| w trybie odklejania                            | 50,8 mm/sek. (2"/sek.), 76,2 mm/sek. (3"/sek.)                                                                                                                                                                                        |
| Szerokość materiału<br>(uwzględniając podkład) | 25,4 mm (1,0") do 118 mm (4,6")                                                                                                                                                                                                       |
| Efektywna szer. druku (maks.)                  | 108,0 mm (4,25")                                                                                                                                                                                                                      |
| Wymiary (Szer × Głęb. × Wys)                   | 220,6 mm × 278,5 mm × 182,0 mm (8,7" × 11,0" × 7,2")                                                                                                                                                                                  |
| Waga                                           | 2,4 kg (5,29 lb) (bez materiałów eksploatacyjnych)                                                                                                                                                                                    |
| Kody kreskowe                                  | EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar |
| Kody 2D                                        | Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417                                                                                                                                                                                 |
| Kody kompozytowe                               | GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)                                                                                                                                                                                                    |
| Czcionki                                       | Times Roman (6 rozmiarów), Helvetica (6 rozmiarów), Presentation (1 rozmiar), Letter Gothic (1 rozmiar), Courier (2 rozmiary), Prestige Elite (2 rozmiary), OCR-A (1 typ), OCR-B (1 typ), Uproszczony chiński (1 rozmiar)             |
| Rotacja                                        | 0°, 90°, 180°, 270°                                                                                                                                                                                                                   |
| Standardowe porty                              | Port USB 2.0<br>Port Ethernet (10/100 Base)<br>Port szeregowy (RS-232C) (opcja fabryczna)<br>Port równoległy (Centronics) (opcja fabryczna)                                                                                           |

#### UWAGI:

- *Data Matrix™* jest znakiem handlowym International Data Matrix Inc., U.S.
- *PDF417™* jest znakiem handlowym Symbol Technologies Inc., US.
- *QR Code* jest znakiem handlowym DENSO CORPORATION.
- *Maxi Code* jest znakiem handlowym United Parcel Service of America, Inc., U.S.

| Cecha                         | Seria B-FV4T-TS                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie zasilania            | AC100 do 240V, 50/60 Hz (zewnętrzny zasilacz)                                                                                                                                                                                         |
| Zużycie energii               |                                                                                                                                                                                                                                       |
| podczas drukowania            | 100 do 120V: 0,90A; 49,0W maks.; 200 do 240V: 0,47A; 48,1W maks.                                                                                                                                                                      |
| podczas spoczynku             | 100 do 120V: 0,07A; 3,4W maks.; 200 do 240V: 0,05A; 3,5W maks.                                                                                                                                                                        |
| Zakres temp. działania        | 5°C do 40°C (41°F do 104°F)                                                                                                                                                                                                           |
| Zakres temp. przechowywania   | -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)                                                                                                                                                                                                         |
| Wilgotność względna           | 25% do 85% RH (bez kondensacji)                                                                                                                                                                                                       |
| Wilgotność przechowywania     | 10% do 90% RH (bez kondensacji)                                                                                                                                                                                                       |
| Rozdzielczość                 | 300 dpi (11,8 pkt/mm)                                                                                                                                                                                                                 |
| Metoda druku                  | Termotransfer i termiczny bezpośredni                                                                                                                                                                                                 |
| Tryb druku                    | Ciągły, odklejania (opcja), odcinania (opcja)                                                                                                                                                                                         |
| Szybkość druku                |                                                                                                                                                                                                                                       |
| w trybie ciągłym/cięcia       | 50,8 mm/sek. (2"/sek.), 76,2 mm/sek. (3"/sek.), 101,6 mm/sek. (4"/sek.),                                                                                                                                                              |
| w trybie odklejania           | 50,8 mm/sek. (2"/sek.), 76,2 mm/sek. (3"/sek.)                                                                                                                                                                                        |
| Szerokość materiału           | 25,4 mm (1,0") do 118 mm (4,6")                                                                                                                                                                                                       |
| (uwzględniając podkład)       |                                                                                                                                                                                                                                       |
| Efektywna szer. druku (maks.) | 105,7 mm (4,16")                                                                                                                                                                                                                      |
| Wymiary (Szer × Głęb. × Wys.) | 220,6 mm × 278,5 mm × 182,0 mm (8,7" × 11,0" × 7,2")                                                                                                                                                                                  |
| Waga                          | 2,4 kg (5,29 lb) (bez materiałów eksploatacyjnych)                                                                                                                                                                                    |
| Kody kreskowe                 | EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar |
| Kody kompozytowe              | GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)                                                                                                                                                                                                    |
| Kody 2D                       | Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417                                                                                                                                                                                 |
| Czcionki                      | Times Roman (6 rozmiarów), Helvetica (6 rozmiarów), Presentation (1 rozmiar), Letter Gothic (1 rozmiar), Courier (2 rozmiary), Prestige Elite (2 rozmiary), OCR-A (1 typ), OCR-B (1 typ), Uproszczony chiński (1 rozmiar)             |
| Rotacja                       | 0°, 90°, 180°, 270°                                                                                                                                                                                                                   |
| Standardowe porty             | Port USB 2.0<br>Port Ethernet (10/100 Base)<br>Port szeregowy (RS-232C) (opcja fabryczna)<br>Port równoległy (Centronics) (opcja fabryczna)                                                                                           |

**UWAGI:**

- *Data Matrix™ jest znakiem handlowym International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ jest znakiem handlowym Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code jest znakiem handlowym DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code jest znakiem handlowym United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

## A1.2 Opcje

| Nazwa opcji                   | Typ                | Opis                                                                                                                                                        |
|-------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Moduł noża                    | B-FV204T-F-QM-R    | Nóż odcinający całkowicie (oddziela) wydrukowany materiał.                                                                                                  |
|                               | B-FV204T-P-QM-R    | Nóż odcinający częściowo (nie oddziela całkowicie) wydrukowanego materiału.                                                                                 |
| Moduł odklejania              | B-FV904T-H-QM-R    | Ten moduł pozwala drukarce odklejać podkład i wysuwać odklejoną etykietę na żądanie (jedna po drugiej) poprzez wykrywanie obecności etykiety i jej zdjęcia. |
| Zewnętrzny podajnik materiału | B-FV904-PH-QM-R    | Używając tego modułu opcjonalnego rolka materiału może mieć zewnętrzną średnicę do 203mm (8") oraz wewnętrzny rdzeń 76.2mm (3")                             |
| Moduł WLAN*                   | B-FV700-WLAN-QM-R  | Ten moduł pozwala na komunikację z siecią bezprzewodową (WLAN).                                                                                             |
| Moduł Bluetooth*              | B-FV704T-BLTH-QM-R | Ten moduł pozwala na komunikację bezprzewodową Bluetooth.                                                                                                   |

\*Opcje, które zostaną dodane w przyszłości

### UWAGI:

Powyżej przedstawione opcje są dostępne u autoryzowanego przedstawiciela TOSHIBA TEC CORPORATION lub w centrali TOSHIBA TEC CORPORATION.

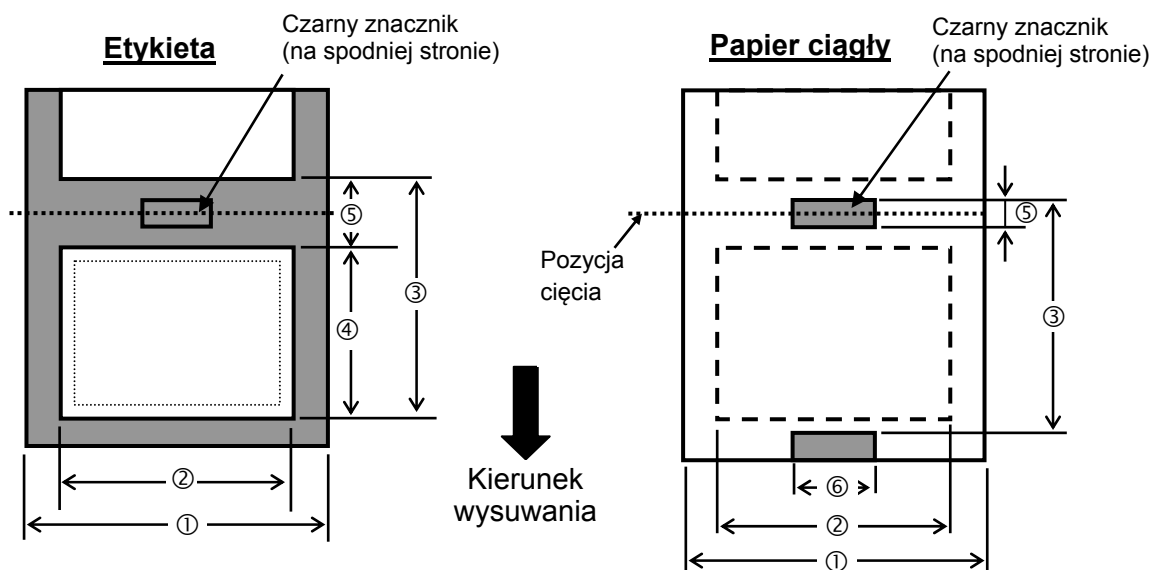
## A1.3 Materiał

Upewnij się, że używany materiał jest zatwierdzony przez TOSHIBA TEC CORPORATION. Gwarancja nie obejmuje problemów spowodowanych użyciem materiału, który nie jest zatwierdzony przez TOSHIBA TEC CORPORATION.

Aby uzyskać informacje na temat materiałów zatwierdzonych przez TOSHIBA TEC CORPORATION skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

### A1.3.1 Typ materiału

Poniższa tabela przedstawia typy i kształty materiałów jakie mogą być używane.



## A1.3.1 Typ materiału (c.d.)

jednostka: mm (cal)

| Pozycja                                       |               | Tryb druku            | Tryb ciągły                                                               | Tryb ciągły (odrywania)  | Tryb odklejania                                  | Tryb odcinania                                 |
|-----------------------------------------------|---------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ① Szerokość materiału (uwzględniając podkład) |               |                       | 25,4 do 118 (1,00 do 4,65)                                                |                          |                                                  |                                                |
| ② Szerokość etykiety                          |               |                       | 22,4 do 115 (0,88 do 4,53)                                                |                          |                                                  |                                                |
| ③ Wysokość z odstępem                         | Etykieta      | Termoransfer          | 10 do 999 (0,39 do 39,3)                                                  |                          | 25,4 do 152,4 (1,0 do 6,0)<br>Patrz UWAGI pkt3   | 25,4 do 999 (1,0 do 39,3)<br>Patrz UWAGI pkt3  |
|                                               |               | Termiczny bezpośredni | 10 do 999 (0,39 do 39,3)                                                  | 32 do 999 (1,26 do 39,3) | 37 do 152,4 (1,46 do 6,0)<br>Patrz UWAGI pkt3    | 41 do 999 (1,61 do 39,3)<br>Patrz UWAGI pkt3   |
|                                               | Papier ciągły | Termotransfer         | 10 do 999 (0,39 do 39,3)                                                  |                          | —                                                | 25,4 do 999 (1,0 do 39,3)<br>Patrz UWAGI pkt3  |
|                                               |               | Termiczny bezpośredni | 10 do 999 (0,39 do 39,3)                                                  |                          | —                                                | 25,4 do 999 (1,0 do 39,3)<br>Patrz UWAGI pkt3  |
| ④ Długość etykiety                            |               | Termotransfer         | 8 do 997 (0,31 do 39,2)                                                   |                          | 23,4 do 150,4 (0,92 do 5,92)<br>Patrz UWAGI pkt3 | 19,4 do 993 (0,76 do 39,1)<br>Patrz UWAGI pkt3 |
|                                               |               | Termiczny bezpośredni | 8 do 997 (0,31 do 39,2)                                                   | 30 do 997 (1,18 do 39,2) | 35 do 150,4 (1,38 do 5,92)<br>Patrz UWAGI pkt3   | 35 do 993 (1,38 do 39,1)<br>Patrz UWAGI pkt3   |
| ⑤ Długość odstępu/czarnego znacznika          |               |                       | 2,0 lub 3,0 (0,08 lub 0,12)                                               |                          |                                                  | 6,0 (0,24)                                     |
| ⑥ Szerokość czarnego znacznika                |               |                       | Min. 8,0 (0,31)                                                           |                          |                                                  |                                                |
| Grubość                                       |               |                       | 0,06 do 0,19 (0,0024 do 0,0075)                                           |                          |                                                  |                                                |
| Maks. zewnętrzna średnica rolki               |               |                       | Ø127 (5,0)<br>Ø203,2 (8,0): przy użyciu zewnętrznego podajnika materiału. |                          |                                                  |                                                |
| Typ nawoju rolki                              |               |                       | Zewnętrzny (standard), Wewnętrzny (Patrz UWAGI pkt3)                      |                          |                                                  |                                                |
| Średnica rdzenia                              |               |                       | 25,4, 38,1, lub 76,2 (1,0, 1,5, lub 3) (Patrz UWAGI pkt2,3)               |                          |                                                  |                                                |

**UWAGI:**

1. Aby zapewnić jakość wydruku i trwałość głowicy używaj tylko materiałów zatwierdzonych przez TOSHIBA TEC CORPORATION.
2. Gdy rolka materiału ma rdzeń 76,2-mm (3") należy użyć opcjonalnego zewnętrznego podajnika z rdzeniem 3"
3. Gdy używasz materiału z nawojem do wewnątrz, następujące ograniczenia specyfikacją mają zastosowanie:

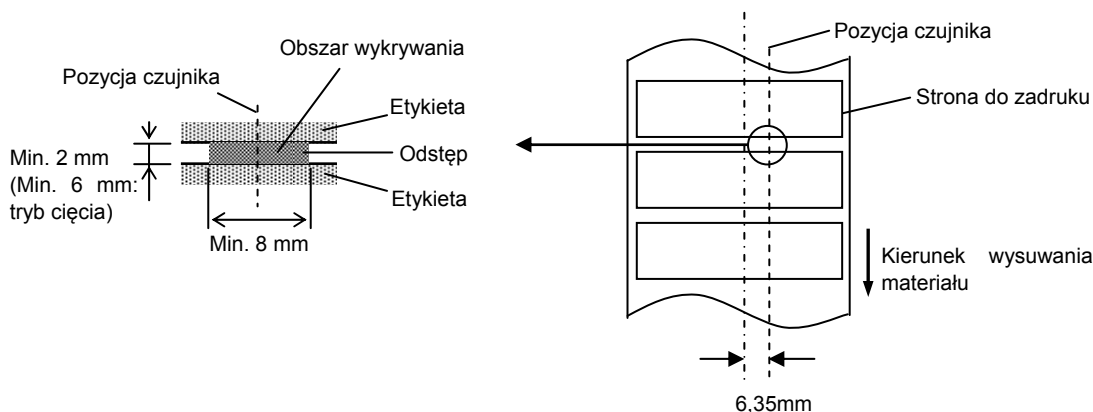
jednostka: mm (cal)

| Tryb druku            | Tryb ciągły / Tryb ciągły (odrywania) | Tryb odklejania             | Tryb odcinania    |
|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| ③ Wysokość z odstępem | Maks. 999 (39,3)                      | Maks. 86,2 (3,39)           | Maks. 82,2 (3,24) |
| ④ Długość etykiety    | Maks. 997 (39,2)                      | Maks. 76,2 (3,0)            | Maks. 76,2 (3,0)  |
| Średnica rdzenia      | 38,1 lub 76,2 (1,5 lub 3,0)           | 38,1 lub 76,2 (1,5 lub 3,0) | 76,2 (3,0)        |

### A1.3.2 Obszar wykrywania czujnika odstępu (przepuszczalnego)

Czujnik przepuszczalny ma stałą pozycję 6,35 mm na prawo od środka drukarki.

Czujnik przepuszczalny wykrywa odstępy pomiędzy etykietami jak pokazano na obrazku poniżej.

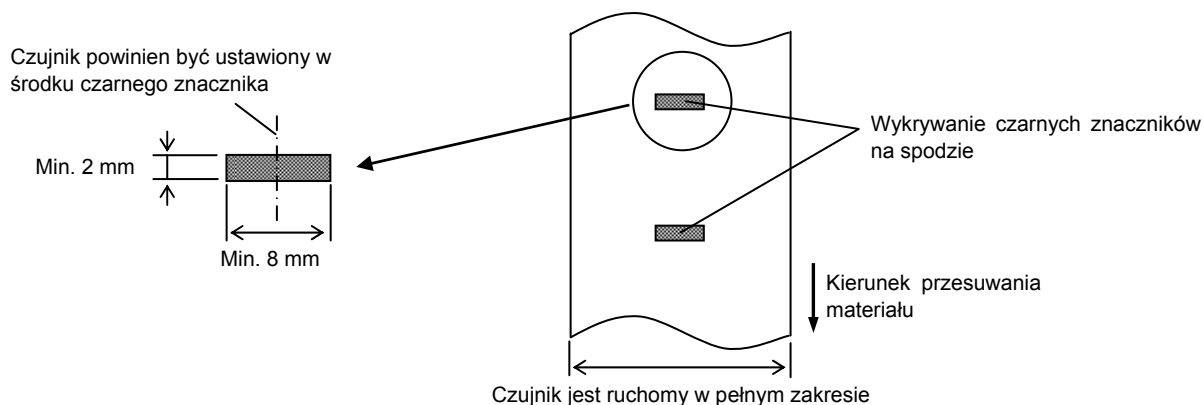


### A1.3.3 Obszar wykrywania czujnika czarnego znacznika (odblaskowego)

Czujnik czarnego znacznika jest ruchomy na całej szerokości materiału.

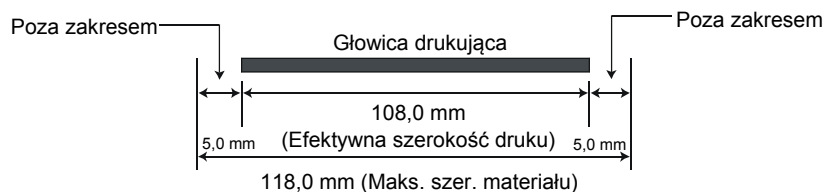
Współczynnik odbicia czarnego znacznika musi wynosić 10% lub mniej dla fali od długości 950 nm.

Czujnik odblaskowy powinien być ustawiony w środku czarnego znacznika.

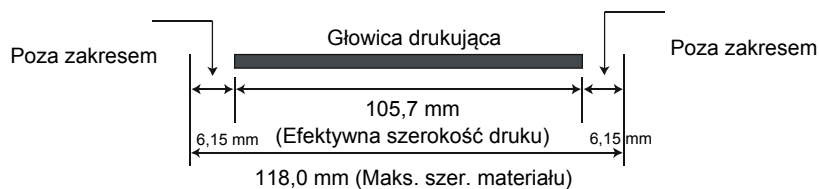


### A1.3.4 Efektywna szerokość druku

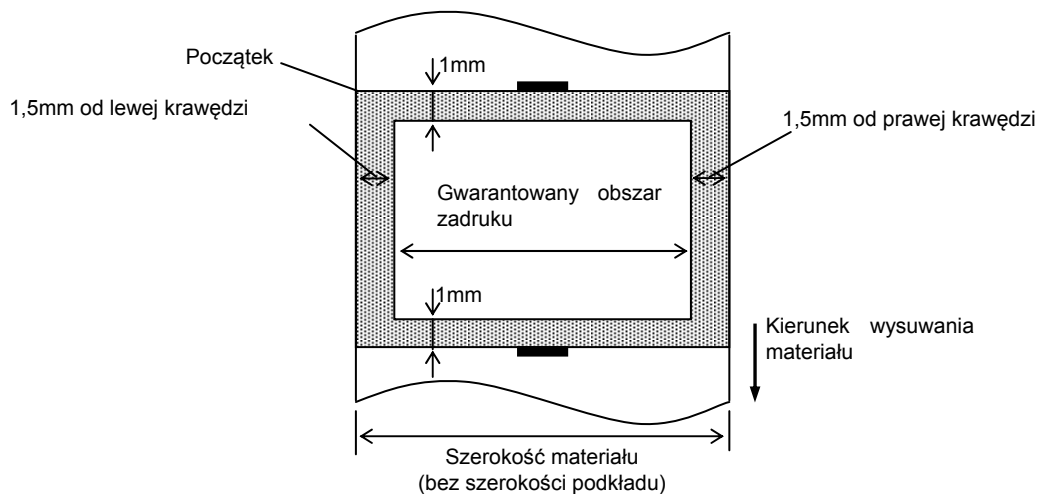
Obrazek poniżej pokazuje zależność pomiędzy efektywną szerokością druku a szerokością materiału. (dla modelu GS)



(dla modelu TS)



Poniższy obrazek przedstawia efektywny obszar zadruku materiału.



**UWAGI:**

1. Upewnij się, że nie drukujesz w obszarze 1,5-mm od krawędzi materiału (obszar zakropkowany na powyższym obrazku).
2. Środek materiału powinien być umieszczony na środku głowicy drukującej.
3. Jakość druku nie jest gwarantowana w odległości 3 mm od punktu zatrzymania głowicy (uwzględniając 1-mm na zatrzymanie głowicy)
4. Średni współczynnik druku (czarny) powinien być 15% lub mniej. Dla kodów kreskowych współczynnik druku powinien być 30% lub mniej.
5. Grubość linii powinna wynosić 3 do 12 pkt.

## A1.4 Taśma termotransferowa

Upewnij się, że używasz taśmy termotransferowej zatwierdzonej przez TOSHIBA TEC CORPORATION. Gwarancja nie obejmuje problemów spowodowanych użytkowaniem niezatwierdzonych taśm termotransferowych.

Aby uzyskać informacje o taśmach termotransferowych zatwierdzonych przez TOSHIBA TEC CORPORATION skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.

|                             |                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Typ                         | Nawój                                                     |
| Szerokość                   | 40 mm do 110 mm                                           |
| Długość                     | 300 m (Zależy od grubości i średnicy zewnętrznej rdzenia) |
| Maks. średnica              | Ø65 mm                                                    |
| Średnica wewnętrzna rdzenia | 12,7 mm lub 25,4 mm                                       |
| Typ nawoju                  | Zewnętrzny                                                |

**UWAGI:**

1. Aby zapewnić jakość druku i trwałość głowicy używaj tylko taśm termotransferowych zatwierdzonych przez TOSHIBA TEC CORPORATION.
2. Zbyt duża różnica szerokości pomiędzy materiałem i taśmą termotransferową może spowodować marszczenie taśmy. Aby uniknąć marszczenia taśmy używaj taśmy o szerokości dopasowanej do szerokości materiału.. Nie używaj taśmy, która jest węższa niż materiał.
3. Dla druku bez taśmy termotransferowej postępuj zgodnie z regułami ustalonymi lokalnie.

## DODATEK 2 PORT KOMUNIKACYJNY

### ■ Kable sterujące

Aby zapobiec promieniowaniu i odbieraniu zakłóceń elektrycznych kabel sterujący musi spełniać następujące wymagania:

- Pełne ekranowanie z metalową lub metalizowaną obudową wtyczki.
- Czym krótszy tym lepiej.
- Nie powinien być ściśle splątany z kablem zasilającym.
- Nie powinien być przywiązywany do przewodów linii energetycznej.

### ■ Opis kabla RS-232C (tylko dla drukarek posiadających port szeregowy)

Kabel szeregowy do podłączenia do komputera powinien być jednym z dwóch podanych typów (złącze 9-pin lub 25-pin):

| Złącze komputera |       |        | Złącze drukarki |         |
|------------------|-------|--------|-----------------|---------|
| Funkcja          | 9 pin | 25 pin | Nr Pin          | Funkcja |
|                  |       |        | 1               | +5V     |
| RXD              | 2     | 3      | 2               | TXD     |
| TXD              | 3     | 2      | 3               | RXD     |
| DTR              | 4     | 20     | 4               | DSR     |
| GND              | 5     | 7      | 5               | GND     |
| DSR              | 6     | 6      | 6               | RDY     |
| RTS              | 7     | 4      | 7               | N.C.    |
| CTS              | 8     | 5      | 8               | RDY     |
|                  |       |        | 9               | N.C.    |

#### **UWAGI:**

Użyj kabla RS-232C ze złączem wyposażonym w śruby zabezpieczające.



# SŁOWNIK

## Kod kreskowy

Kod, który reprezentuje ciąg znaków alfanumerycznych za pomocą czarnych i białych kresek o różnej szerokości. Kody kreskowe są używane w wielu zastosowaniach: produkcja, szpitale, biblioteki, handel, transport, magazynowanie, itd. Odczyt kodów kreskowych jest szybkim i precyzyjnym środkiem przekazu danych podczas gdy wprowadzanie danych za pomocą klawiatury jest procesem wolnym i podatnym na błędy.

## Tryb ciągły

Tryb wydruku w który wydruk jest kontynuowany aż do momentu wydruku zadanej liczby wydruków.

## Czarny znacznik

Znacznik nadrukowany na materiale umożliwiający drukarce wykryć prawidłową pozycję początku materiału umożliwiając utrzymanie stałej pozycji druku.

## Czujnik czarnego znacznika

Czujnik odbłaskowy, który wykrywa różnicę pomiędzy czarnym znacznikiem I materiałem aby znaleźć początek zadruku.

## Tryb odcinania

Tryb pracy drukarki w którym zainstalowany (opcjonalny) nóż odcina materiał po wydruku. Komendy sterujące pozwalają wybrać odcięcie po każdym wydruku, po zadanej liczbie wydruków.

## Wydruk termiczny bezpośredni

Metoda wydruku bez użycia taśmy termotransferowej a przy użyciu materiału termicznego, który reaguje na ciepło. Głowica drukująca nagrzewa materiał bezpośrednio powodując wydruk.

## DPI

Punkty na cal  
Jednostka używana do wyrażenia gęstość wydruku lub rozdzielczość.

## Czujnik odstępu

Przepuszczalny czujnik, który wykrywa różnicę pomiędzy przezroczystością odstępu i etykiety co umożliwia znalezienie początku wydruku.

## Czcionka

Zestaw znaków alfanumerycznych w jednym stylu np. Helvetica, Courier, Times

## Odstęp

Dystans od końca jednej etykiety do początku następnej.

## IPS

Cali na sekundę  
Jednostka używana do wyrażania prędkości druku.

## Etykieta

Typ materiału klejem na spodzie umieszczony na podkładzie.

## Materiał

Materiał na którym drukuje drukarka. Etykiety, papier ciągły, papier składany, papier perforowany, itd.

## Sterownik drukarki

Oprogramowanie, które konwertuje zadania wydruku aplikacji komputera na język drukarki.

## Punkt drukujący głowicy

Głowica drukująca składa się z linii małych elementów opornościowych, które przy przepływie prądu nagrzewają się i wywołują wydruk na papierze termicznym lub powodują przeniesienie pigmentu z taśmy termotransferowej na zwykły papier.

## Szybkość druku

Szybkość przy której następuje wydruk. Szybkość jest wyrażana w IPS (cale na sekundę).

## Rozdzielczość

Stopień szczegółów do jakiego możemy odtworzyć obraz. Minimalna jednostka na jaką możemy podzielić obraz to piksel. Czym wyższa rozdzielczość tym większa liczba pikseli co skutkuje bardziej szczegółowym obrazem.

## Taśma termotransferowa

Taśma z pigmentem, który przenoszony jest na materiał aby uzyskać obraz. IW trybie termotransferu głowica podgrzewa taśmę termotransferową powodując przeniesienie obrazu na materiał.

## Tryb odklejania

Jeden z trybów pracy drukarki w którym opcjonalny moduł odklejania oddziela etykiety od podkładu.

**Materiały eksploatacyjne**

Materiał i taśma termotransferowa

**Materiał ciągły**

Typ materiału, który nie ma kleju na spodzie a czarne znaczniki, które wskazują obszary do druku.

**Głowica drukująca**

Głowica, która używa metody druku termotransfer lub termiczny bezpośredni.

**Wydruk termotransferowy**

Metoda wydruku, która używa głowicy aby przenieść pigment z taśmy termotransferowej na materiał.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2014-2015 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN

**PL** PLO1-33096B  
R140320O8200-TTEC  
Ver02 F 2015-01